

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2012-2013



5-113

Séances plénières
Mercredi 17 juillet 2013

Séance de l'après-midi

Annales

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2012-2013

Handelingen

Plenaire vergaderingen
Woensdag 17 juli 2013

Namiddagvergadering

5-113

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire**Inhoudsopgave**

Vérification des pouvoirs et prestation de serment d'un nouveau membre	6	Onderzoek van de geloofsbrieven en eedaflegging van een nieuw lid	6
Composition du Bureau	6	Samenstelling van het Bureau	6
Nomination d'un premier vice-président	6	Benoeming van een eerste ondervoorzitter	6
Nomination d'un questeur	7	Benoeming van een quaestor	7
Commission chargée du suivi du Comité R	7	Commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité I	7
Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe	7	Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa	7
Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Saint-Vincent-et-les-Grenadines en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 (Doc. 5-2120)	8	Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Vincent en de Grenadines inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 (Stuk 5-2120)	8
Discussion générale	8	Algemene bespreking	8
Discussion des articles	8	Artikelsgewijze bespreking	8
Projet de loi portant assentiment au Protocole, fait à Bruxelles le 8 mars 2010, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 29 août 1977, telle que modifiée par la convention additionnelle signée à Bruxelles le 20 avril 1994 (Doc. 5-2121)	8	Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol, gedaan te Brussel op 8 maart 2010, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Korea tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 29 augustus 1977, zoals gewijzigd door de Aanvullende Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 20 april 1994 (Stuk 5-2121)	8
Discussion générale	8	Algemene bespreking	8
Discussion des articles	8	Artikelsgewijze bespreking	8
Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Commonwealth des Bahamas en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 (Doc. 5-2122)	9	Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Gemenebest van de Bahama's inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 (Stuk 5-2122)	9
Discussion générale	9	Algemene bespreking	9
Discussion des articles	9	Artikelsgewijze bespreking	9
Projet de loi portant assentiment au Protocole, fait à Bruxelles le 15 septembre 2009, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Islande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 23 mai 2000 (Doc. 5-2123)	10	Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol, gedaan te Brussel op 15 september 2009, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek IJsland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 23 mei 2000 (Stuk 5-2123)	10
Discussion générale	10	Algemene bespreking	10
Discussion des articles	10	Artikelsgewijze bespreking	10
Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Belize en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 et à Belmopan le 29 décembre 2009 (Doc. 5-2124)	10	Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Belize inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 en te Belmopan op 29 december 2009 (Stuk 5-2124)	10

Discussion générale.....	10	Algemene bespreking.....	10
Discussion des articles.....	10	Artikelsgewijze bespreking.....	10
Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Commonwealth de Dominique en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 26 février 2010 (Doc. 5-2134).....	11	Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Gemenebest Dominica inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 26 februari 2010 (Stuk 5-2134).....	11
Discussion générale.....	11	Algemene bespreking.....	11
Discussion des articles.....	11	Artikelsgewijze bespreking.....	11
Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Saint-Christophe-et-Nevis en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, et au Protocole, faits à Bruxelles le 18 décembre 2009 (Doc. 5-2135).....	11	Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Kitts en Nevis inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, en met het Protocol, gedaan te Brussel op 18 december 2009 (Stuk 5-2135).....	11
Discussion générale.....	11	Algemene bespreking.....	11
Discussion des articles.....	11	Artikelsgewijze bespreking.....	11
Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Sainte-Lucie en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 (Doc. 5-2136).....	12	Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Lucia inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 (Stuk 5-2136).....	12
Discussion générale.....	12	Algemene bespreking.....	12
Discussion des articles.....	12	Artikelsgewijze bespreking.....	12
Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas (les États du Benelux) et la République du Kosovo relatif à la reprise et à la réadmission des personnes en situation irrégulière (Accord de reprise et de réadmission) et au Protocole d'application, faits à Bruxelles le 12 mai 2011 (Doc. 5-2144).....	12	Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden (de Benelux-Staten) en de Republiek Kosovo betreffende de terug- en overname van onregelmatig binnengekomen en/of verblijvende personen (Terug- en Overnameovereenkomst), en met het Uitvoeringsprotocol, gedaan te Brussel op 12 mei 2011 (Stuk 5-2144).....	12
Discussion générale.....	12	Algemene bespreking.....	12
Discussion des articles.....	14	Artikelsgewijze bespreking.....	14
Projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 23 juillet 2012 visant à créer un Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations (Doc. 5-2137).....	15	Wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 23 juli 2012 tot oprichting van een interfederaal centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme (Stuk 5-2137).....	15
Discussion générale.....	15	Algemene bespreking.....	15
Discussion des articles.....	15	Artikelsgewijze bespreking.....	15
Projet de loi modifiant le Code des sociétés, concernant les garanties des créanciers en cas de réorganisation du capital (Doc. 5-2151) (Procédure d'évocation).....	15	Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen, wat de waarborgen van de schuldeisers bij een kapitaalherstructurering betreft (Stuk 5-2151) (Evocatieprocedure).....	15
Discussion générale.....	15	Algemene bespreking.....	15
Discussion des articles.....	15	Artikelsgewijze bespreking.....	15

Projet de loi modifiant, en ce qui concerne le délai de mise en conformité des actes, la loi du 2 juin 2010 modifiant le Code civil afin de moderniser le fonctionnement des copropriétés et d'accroître la transparence de leur gestion (Doc. 5-2189) (Procédure d'évocation).....	15	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 juni 2010 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde de werking van de mede-eigendom te moderniseren en transparanter te maken wat de termijn voor het in overeenstemming brengen van de akten betreft (Stuk 5-2189) (Evocatieprocedure).....	15
Discussion générale.....	15	Algemene bespreking.....	15
Discussion des articles.....	16	Artikelsgewijze bespreking.....	16
Projet de loi modifiant la loi du 17 septembre 2005 relative aux activités de lancement, d'opération de vol ou de guidage d'objets spatiaux (Doc. 5-2190) (Procédure d'évocation)	16	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 september 2005 met betrekking tot de activiteiten op het gebied van het lanceren, het bedienen van de vlucht of het geleiden van ruimtevoorwerpen (Stuk 5-2190) (Evocatieprocedure).....	16
Discussion générale.....	16	Algemene bespreking.....	16
Discussion des articles.....	17	Artikelsgewijze bespreking.....	17
Projet de loi transposant la directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE (Doc. 5-2194) (Procédure d'évocation).....	17	Wetsontwerp houdende omzetting van richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen en tot intrekking van richtlijn 77/799/EEG (Stuk 5-2194) (Evocatieprocedure).....	17
Discussion générale.....	17	Algemene bespreking.....	17
Discussion des articles.....	17	Artikelsgewijze bespreking.....	17
Projet de loi relatif à la réforme des chemins de fer belges (Doc. 5-2202) (Procédure d'évocation).....	18	Wetsontwerp betreffende de hervorming van de Belgische spoorwegen (Stuk 5-2202) (Evocatieprocedure).....	18
Discussion générale.....	18	Algemene bespreking.....	18
Discussion des articles.....	25	Artikelsgewijze bespreking.....	25
Proposition de résolution sur le Mali (de Mme Marie Arena ; Doc. 5-2017).....	25	Voorstel van resolutie betreffende Mali (van mevrouw Marie Arena; Stuk 5-2017)	25
Discussion	25	Bespreking	25
Ordre des travaux	32	Regeling van de werkzaamheden.....	32
Excusés.....	32	Berichten van verhindering.....	32

Présidence de Mme Sabine de Bethune

(La séance est ouverte à 15 h 20.)

Vérification des pouvoirs et prestation de serment d'un nouveau membre

Mme la présidente. – Le Sénat est saisi du dossier de Mme Veerle Stassijns, sénatrice suppléante du Collège électoral néerlandais.

La parole est à M. Anciaux, rapporteur, pour donner lecture du rapport du Bureau.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Le Bureau a pris connaissance de la lettre du 10 juillet 2013 par laquelle M. Danny Pieters communique sa démission en tant que sénateur élu direct de la liste n° 11, N-VA, à partir du 17 juillet 2013.*

Le Bureau a constaté également que MM. Patrick De Grootte et Frank Boogaerts, Mme Sabine Vermeulen et M. Bart De Nijn, premier, troisième, sixième et septième suppléants de la liste 11 ont prêté serment comme sénateurs élus directs.

Mme Liesbeth Homans, deuxième suppléante de la liste n° 11, a renoncé à ce mandat.

M. Luc Sevenhans, quatrième suppléant a prêté serment comme sénateur le 13 juillet 2010 et a démissionné de son mandat le 30 septembre 2012.

Le Bureau a dès lors procédé à la vérification complémentaire des pouvoirs de Mme Veerle Stassijns, qui a été désignée par le Sénat comme huitième suppléante de la liste n° 11, le 6 juillet 2010.

Le Bureau a constaté qu'elle remplit encore toutes les conditions d'éligibilité.

Le Bureau a dès lors l'honneur de vous proposer d'accepter Mme Veerle Stassijns comme membre du Sénat.

– **Les conclusions du rapport sont adoptées.**

Mme la présidente. – Je prie Mme Stassijns de prêter le serment constitutionnel.

– **Mme Stassijns prête le serment constitutionnel.**

Mme la présidente. – Je donne acte à Mme Veerle Stassijns de sa prestation de serment et la déclare installée dans sa fonction de sénatrice.

(Applaudissements sur tous les bancs)

Composition du Bureau**Nomination d'un premier vice-président**

Mme la présidente. – Suite à la démission de M. Danny Pieters le mandat de premier vice-président du Sénat est devenu vacant. En application des articles 8 et 84 du Règlement, nous allons donc procéder à la nomination d'un premier vice-président.

M. Huub Broers (N-VA). – *Je propose la candidature de M. Louis Ide.*

Voorzitter: mevrouw Sabine de Bethune

(De vergadering wordt geopend om 15.20 uur.)

Onderzoek van de geloofsbrieven en eedaflegging van een nieuw lid

De voorzitter. – Bij de Senaat is het dossier aanhangig van mevrouw Veerle Stassijns, senator-opvolgster voor het Nederlandse kiescollege.

Het woord is aan de heer Anciaux, rapporteur, om voorlezing te doen van het verslag van het Bureau.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Het Bureau heeft kennisgenomen van de brief van 10 juli 2013 waarbij de heer Danny Pieters zijn ontslag meldt als rechtstreeks verkozen senator voor de lijst nr. 11, N-VA, met ingang van 17 juli 2013.

Het Bureau heeft eveneens vastgesteld dat de heren Patrick De Grootte en Frank Boogaerts, mevrouw Sabine Vermeulen en de heer Bart De Nijn, eerste, derde, zesde en zevende opvolgers voor de lijst nr. 11, de eed als rechtstreeks verkozen senator hebben afgelegd.

Mevrouw Liesbeth Homans, tweede opvolgster voor de lijst nr. 11, heeft aan dat mandaat verzaakt.

De heer Luc Sevenhans, vierde opvolger, legde op 13 juli 2010 de eed als senator af en heeft op 30 september 2012 ontslag genomen uit zijn mandaat.

Derhalve is het Bureau overgegaan tot het aanvullend onderzoek van de geloofsbrieven van mevrouw Veerle Stassijns, die op 6 juli 2010 door de Senaat werd aangewezen als achtste opvolgster voor lijst nr. 11.

Hierbij werd vastgesteld dat zij nog steeds alle verkiesbaarheidsvereisten vervult.

Het Bureau heeft dan ook de eer u voor te stellen mevrouw Veerle Stassijns als lid van de Senaat toe te laten.

– **De besluiten van het verslag zijn aangenomen**

De voorzitter. – Ik verzoek mevrouw Stassijns de grondwettelijke eed af te leggen.

– **Mevrouw Stassijns legt de grondwettelijke eed af.**

De voorzitter. – Ik geef mevrouw Veerle Stassijns akte van haar eedaflegging en verklaar haar aangesteld in haar functie van senator.

(Algemeen applaus)

Samenstelling van het Bureau**Benoeming van een eerste ondervoorzitter**

De voorzitter. – Door het ontslag van de heer Danny Pieters is het mandaat van eerste ondervoorzitter van de Senaat vacant geworden. Met toepassing van de artikelen 8 en 84 van het Reglement gaan wij over tot de benoeming van een eerste ondervoorzitter.

De heer Huub Broers (N-VA). – Ik draag de kandidatuur voor van de heer Louis Ide.

Mme la présidente. – Puisqu'il n'y a pas d'opposition à la proposition de M. Broers, je déclare M. Louis Ide élu premier vice-président du Sénat.

Nomination d'un questeur

Mme la présidente. – Suite à la nomination de M. Louis Ide comme premier vice-président du Sénat, un mandat de questeur est devenu vacant.

M. Huub Broers (N-VA). – *Je propose la candidature de Mme Lieve Maes.*

Mme la présidente. – Puisqu'il n'y a pas d'opposition à la proposition de M. Broers, je déclare Mme Lieve Maes élue questeur du Sénat.

Commission chargée du suivi du Comité R

Mme la présidente. – Conformément à l'article 86bis du règlement, la Commission chargée du suivi du Comité R est composée du président du Sénat, qui en est de plein droit le président, et de quatre membres désignés par le Sénat par scrutin de liste.

L'article 84.1 du règlement du Sénat n'est pas d'application pour cette désignation.

Pour le moment, outre la présidente du Sénat, les sénateurs Pieters, Claes, De Decker et Mahoux composent la commission.

Suite à la démission du sénateur Pieters, un mandat de membre est devenu vacant.

Quelqu'un demande-t-il la parole ?

M. Huub Broers (N-VA). – *Notre groupe propose la candidature d'un Bruxellois : M. Karl Vanlouwe.*

Mme la présidente. – Puisqu'il n'y a pas d'opposition à la proposition de M. Broers, je déclare M. Karl Vanlouwe élu membre de la commission de suivi.

La commission de suivi est donc composée de la présidente du Sénat et des sénateurs Claes, De Decker, Mahoux et Vanlouwe.

Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe

Mme la présidente. – Suite à la démission de M. Danny Pieters un mandat de représentant est devenu vacant à la délégation du Sénat à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe.

Quelqu'un demande-t-il la parole ?

M. Huub Broers (N-VA). – *Je propose la candidature de M. Patrick De Grootte.*

Mme la présidente. – Puisqu'il n'y a pas d'opposition à la proposition de M. Broers je déclare M. Patrick De Grootte élu comme représentant au sein de la délégation du Sénat à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe.

De voorzitter. – Aangezien er geen bezwaar is tegen het voorstel van de heer Broers, verklaar ik de heer Louis Ide verkozen tot eerste ondervoorzitter van de Senaat.

Benoeming van een quaestor

De voorzitter. – Door de benoeming van de heer Louis Ide tot eerste ondervoorzitter van de Senaat, is er een mandaat van quaestor vrijgekomen.

De heer Huub Broers (N-VA). – Ik draag de kandidatuur voor van mevrouw Lieve Maes.

De voorzitter. – Aangezien er geen bezwaar is tegen het voorstel van de heer Broers, verklaar ik mevrouw Lieve Maes verkozen tot quaestor van de Senaat.

Commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité I

De voorzitter. – Overeenkomstig artikel 86bis van het reglement is de Commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité I samengesteld uit de senaatsvoorzitter, die er ambtshalve voorzitter van is, en uit vier leden die door de Senaat worden benoemd bij stemming op een lijst.

Artikel 84.1 van het senaatsreglement is niet van toepassing op deze benoeming.

Op dit ogenblik maken, naast de senaatsvoorzitter, de senatoren Pieters, Claes, De Decker en Mahoux deel uit van de commissie.

Naar aanleiding van het ontslag van senator Pieters is er een mandaat van lid vacant geworden.

Vraagt iemand het woord?

De heer Huub Broers (N-VA). – Namens onze fractie willen we voor dit mandaat iemand uit Brussel voorstellen: de heer Karl Vanlouwe.

De voorzitter. – Aangezien er geen bezwaar is tegen het voorstel van de heer Broers, verklaar ik de heer Karl Vanlouwe verkozen tot lid van de begeleidingscommissie.

De begeleidingscommissie bestaat dus uit de senaatsvoorzitter en de senatoren Claes, De Decker, Mahoux en Vanlouwe.

Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa

De voorzitter. – Door het ontslag van de heer Danny Pieters is er een mandaat van vertegenwoordiger bij de senaatsafvaardiging bij de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa vacant geworden.

Vraagt iemand het woord?

De heer Huub Broers (N-VA). – Ik draag de kandidatuur voor van de heer Patrick De Grootte.

De voorzitter. – Aangezien er geen bezwaar is tegen het voorstel van de heer Broers, verklaar ik de heer Patrick De Grootte verkozen als vertegenwoordiger bij de senaatsafvaardiging bij de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa.

- Il en sera donné connaissance au ministre des Affaires étrangères et au président de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe.

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Saint-Vincent-et-les-Grenadines en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 (Doc. 5-2120)

Discussion générale

M. Patrick De Grootte (N-VA), corapporteur. – Je me réfère à mon rapport écrit.

Mme Olga Zrihen (PS), corapporteuse. – Je me réfère à mon rapport écrit.

- La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 5-2120/1.)

- Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi portant assentiment au Protocole, fait à Bruxelles le 8 mars 2010, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 29 août 1977, telle que modifiée par la convention additionnelle signée à Bruxelles le 20 avril 1994 (Doc. 5-2121)

Discussion générale

M. Benoît Hellings (Ecolo), rapporteur. – Je me réfère à mon rapport écrit.

- La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 5-2121/1.)

- Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

- Hiervan zal kennis worden gegeven aan de minister van Buitenlandse Zaken en aan de voorzitter van de Parlementaire Assemblée van de Raad van Europa.

Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Vincent en de Grenadines inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 (Stuk 5-2120)

Algemene bespreking

De heer Patrick De Grootte (N-VA), corapporteur. – Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

Mevrouw Olga Zrihen (PS), corapporteur. – Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 5-2120/1.)

- De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.
- De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol, gedaan te Brussel op 8 maart 2010, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Korea tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 29 augustus 1977, zoals gewijzigd door de Aanvullende Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 20 april 1994 (Stuk 5-2121)

Algemene bespreking

De heer Benoît Hellings (Ecolo), rapporteur. – Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 5-2121/1.)

- De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.
- De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Commonwealth des Bahamas en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 (Doc. 5-2122)

Discussion générale

Mme la présidente. – M. De Groote et Mme Zrihen se réfèrent à leur rapport écrit.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *J'aimerais évoquer rapidement les différents projets ayant trait à des matières fiscales.*

Une première série de projets vise à éviter la double imposition. Les conventions y afférentes avaient, par le passé, un objectif louable, à savoir empêcher que des revenus soient taxés deux fois. Dans la pratique toutefois, on observait souvent une évasion fiscale. Un certain nombre d'organisations, d'entreprises ou de personnes faisaient en sorte que leurs revenus soient taxés dans un pays prélevant très peu d'impôts.

À la suite de l'enquête sur le Championnat du monde de football, la FIFA a ainsi pu invoquer une convention par laquelle tous les revenus sont présumés avoir été acquis en Suisse. En vertu de la Convention sur la prévention de la double imposition, ce n'est donc pas notre pays qui a taxé ces revenus mais la Suisse, et encore de manière limitée.

L'autre série de projets de loi aujourd'hui à l'examen vise non seulement une perception correcte de l'impôt mais également une bonne communication des informations. J'appelle le gouvernement à respecter strictement les projets examinés aujourd'hui et à collecter effectivement des renseignements et j'attends de lui qu'il interprète les conventions sur la prévention de la double imposition de manière à ce qu'elles ne puissent pas donner lieu à une exonération fiscale. Il faut rechercher une équité par rapport aux pays qui ne prélèvent quasiment pas d'impôts sur des revenus qui sont acquis simultanément dans d'autres pays. Des dérapages ont trop souvent été observés par le passé.

Les projets de loi 5-2123, 5-2124 et 5-2134 à 5-2136 inclus ont tous trait aux moyens de lutter contre la fraude et les paradis fiscaux offshore. Ces projets aussi doivent contribuer à une perception plus équitable de l'impôt à l'avenir. Je tenais à le souligner car on a l'impression que c'est la première fois qu'un gouvernement s'attaque à l'évasion fiscale.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 5-2122/1.)

– Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.

Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Gemenebest van de Bahama's inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 (Stuk 5-2122)

Algemene bespreking

De voorzitter. – De heer De Groote en mevrouw Zrihen verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Bij dit punt wil ik graag nog even ingaan op de verschillende ontwerpen die betrekking hebben op belastingaangelegenheden.

Een eerste reeks ontwerpen houdt verband met het vermijden van dubbele belasting. Verdragen tot het vermijden van dubbele belasting hadden in het verleden een goed doel, namelijk verhinderen dat dezelfde inkomsten tweemaal aan een belasting worden onderworpen. Maar in de praktijk gaven ze ook vaak aanleiding tot belastingontwijking. Bepaalde organisaties, bedrijven of personen slaagden er immers in de belastingen te laten heffen in een land dat nauwelijks belastingen kende.

Naar aanleiding van het onderzoek over het Wereldkampioenschap voetbal heeft de FIFA op die manier een overeenkomst kunnen inroepen waarbij alle inkomsten geacht werden te zijn verkregen in Zwitserland. Volgens het belastingverdrag heeft vervolgens niet ons land, maar enkel Zwitserland – en dan nog in beperkte mate – die inkomsten belast.

De andere reeks wetsontwerpen die vandaag voorliggen, hebben ook een correcte belastinginning tot doel maar ook een informatiedoorstroming. Ik verzoek de regering enerzijds de ontwerpen die vandaag worden besproken, strikt na te leven en de informatie ook echt in te winnen. Maar anderzijds verwacht ik ook van de regering dat ze de verdragen tot het voorkomen van dubbele belasting, zo interpreteert dat ze niet kunnen leiden tot belastingvrijstelling. Tegenover landen die nauwelijks belastingen heffen op inkomsten die tegelijk in andere landen worden verworven, moet de redelijkheid worden betracht. In het verleden zijn er al te vaak buitensporige toepassingen geweest.

De wetsontwerpen 5-2123, 5-2124 en 5-2134 tot en met 5-2136 houden alle verband met de praktische aanpak van fraude en belastingparadijzen offshore. Ook die ontwerpen moeten bijdragen tot een meer rechtvaardige en redelijke belastingheffing in de toekomst. Dat wou ik even beklemtonen omdat de indruk bestaat dat nu voor het eerst een regering gaat optreden tegen belastingontduiking.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 5-2122/1.)

– De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking

- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi portant assentiment au Protocole, fait à Bruxelles le 15 septembre 2009, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Islande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 23 mai 2000 (Doc. 5-2123)

Discussion générale

M. Benoit Hellings (Ecolo), rapporteur. – Je me réfère à mon rapport écrit.

- La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 5-2123/1.)

- Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Belize en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 et à Belmopan le 29 décembre 2009 (Doc. 5-2124)

Discussion générale

Mme la présidente. – M. De Groote et Mme Zrihen se réfèrent à leur rapport écrit.

- La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 5-2124/1.)

- Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

aangenomen.

- De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol, gedaan te Brussel op 15 september 2009, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek IJsland tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 23 mei 2000 (Stuk 5-2123)

Algemene bespreking

De heer Benoit Hellings (Ecolo), rapporteur. – Ik verwijst naar mijn schriftelijk verslag.

- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 5-2123/1.)

- De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.
- De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Belize inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 en te Belmopan op 29 december 2009 (Stuk 5-2124)

Algemene bespreking

De voorzitter. – De heer De Groote en mevrouw Zrihen verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 5-2124/1.)

- De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.
- De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Commonwealth de Dominique en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 26 février 2010 (Doc. 5-2134)

Discussion générale

Mme la présidente. – M. De Groote et Mme Zrihen se réfèrent à leur rapport écrit.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 5-2134/1.)

- Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Saint-Christophe-et-Nevis en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, et au Protocole, faits à Bruxelles le 18 décembre 2009 (Doc. 5-2135)

Discussion générale

Mme la présidente. – M. De Groote et Mme Zrihen se réfèrent à leur rapport écrit.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 5-2135/1.)

- Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Gemenebest Dominica inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 26 februari 2010 (Stuk 5-2134)

Algemene bespreking

De voorzitter. – De heer De Groote en mevrouw Zrihen verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 5-2134/1.)

- De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.
- De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Kitts en Nevis inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, en met het Protocol, gedaan te Brussel op 18 december 2009 (Stuk 5-2135)

Algemene bespreking

De voorzitter. – De heer De Groote en mevrouw Zrihen verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 5-2135/1.)

- De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.
- De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Sainte-Lucie en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 7 décembre 2009 (Doc. 5-2136)

Discussion générale

Mme la présidente. – M. De Grootte et Mme Zrihen se réfèrent à leur rapport écrit.

M. Benoît Hellings (Ecolo). – Une intéressante discussion a eu lieu en commission. Il importe que la Belgique puisse signer de tels accords avec des paradis fiscaux notoires. J'ai cependant regretté, et voudrais le répéter ici, que nous nous attaquions à des petits États, alors que l'Europe compte aussi des paradis fiscaux. J'encourage le gouvernement à entamer avec des pays européens le même processus de ratification de traités visant à contrer l'évasion fiscale.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 5-2136/1.)

- Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché du Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas (les États du Benelux) et la République du Kosovo relatif à la reprise et à la réadmission des personnes en situation irrégulière (Accord de reprise et de réadmission) et au Protocole d'application, faits à Bruxelles le 12 mai 2011 (Doc. 5-2144)

Discussion générale

M. Bart De Nijn (N-VA), corapporteur. – Nous avons eu une discussion intéressante en commission sur le présent projet de loi. Mme Arena a ainsi estimé qu'il prévoit trop peu de choses quant à la réintégration des personnes renvoyées au Kosovo et M. Hellings a constaté qu'il n'est nullement fait mention des Roms et des apatrides. Le président Vanlouwe s'est demandé si toutes les dispositions sont transposables dans la pratique.

Le représentant du ministre a toutefois bien répondu à tous ces points et une grande majorité des membres de la commission, à une exception près, a approuvé le projet.

Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Saint Lucia inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Brussel op 7 december 2009 (Stuk 5-2136)

Algemene bespreking

De voorzitter. – De heer De Grootte en mevrouw Zrihen verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

De heer Benoît Hellings (Ecolo). – *In de commissie werd een interessant debat gevoerd. Het is van belang dat België dergelijke akkoorden kan sluiten met notoire belastingparadijzen. Ik betreur evenwel dat we kleine staten aanpakken, terwijl er ook in Europa belastingparadijzen bestaan. Ik spoor de regering aan dezelfde procedure voor de instemming met akkoorden tot voorkoming van belastingontduiking aan te vatten met Europese landen.*

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 5-2136/1.)

- De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.
- De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden (de Benelux-Staten) en de Republiek Kosovo betreffende de terug- en overname van onregelmatig binnengekomen en/of verblijvende personen (Terug- en Overnameovereenkomst), en met het Uitvoeringsprotocol, gedaan te Brussel op 12 mei 2011 (Stuk 5-2144)

Algemene bespreking

De heer Bart De Nijn (N-VA), corapporteur. – We hebben over dit wetsontwerp in de commissie een interessante discussie gevoerd. Zo vond mevrouw Arena dat er te weinig in staat over de re-integratie van de teruggestuurde personen in Kosovo en stelde de heer Hellings vast dat er geen melding wordt gemaakt van de Roma en de staatlozen. Voorzitter Vanlouwe vroeg zich af of al de bepalingen wel in de praktijk te brengen zijn.

De vertegenwoordiger van de minister heeft op al deze punten echter goed geantwoord en een grote meerderheid van de commissieleden – op één onthouding na – heeft het wetsontwerp goedgekeurd.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Le corapporteur a déjà évoqué la discussion intéressante qui a eu lieu en commission. D'aucuns s'inquiétaient du sort des minorités ethniques dont les Roms et de l'absence de dispositions sur la réintégration sociale des personnes ayant fait l'objet d'une réadmission au Kosovo. Notre collègue De Nijn a souligné à juste titre que le représentant du ministre Reynders avait déclaré qu'en raison de l'inscription récente du Kosovo sur la liste des pays sûrs pour les demandes d'asile, rien ne faisait donc obstacle à l'accord, précisant qu'il appartenait au Kosovo lui-même de déterminer si une personne est de nationalité kosovare et que l'accord permettait de résoudre d'éventuels litiges ou conflits à propos de la réadmission de personnes. La même disposition pourrait éventuellement être prévue dans des accords avec d'autres pays.*

Notre groupe se réjouit que l'accord offre des garanties à ceux qui courent un risque d'être soumis à des tortures, à des traitements inhumains ou dégradants, à la peine de mort ou à des persécutions en raison de leur race, de leur religion, de leur origine ou nationalité, de leurs convictions politiques et de leur appartenance à un groupe social déterminé, comme les Roms. Comme c'est souvent le cas dans ce genre d'accord, il devra faire l'objet d'une évaluation. Nous devons donc confronter les critères en matière de droits de l'homme à la pratique. Nous sommes cependant confiants et par conséquent, nous soutiendrons le projet de loi.

M. Benoit Hellings (Ecolo). – Je ne partage absolument pas l'optimisme des collègues qui m'ont précédé.

Comme le représentant du ministre l'a expliqué en commission, l'Accord vise à faciliter le rapatriement des étrangers en séjour illégal sur le territoire d'un des quatre pays concernés.

Le dossier migratoire qui occupe la Belgique et le Kosovo est délicat car, comme l'a dit M. Anciaux, il est lié à la minorité rom qui provient du Kosovo. Ces Roms ont été contraints de fuir le Kosovo, et leurs documents d'identité étaient perdus, détruits ou transférés quand ils sont arrivés en Belgique. Il existe trois rapports importants sur cette situation.

Le premier est celui du Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe, Thomas Hammarberg, qui avait demandé aux pays de l'Union européenne de cesser de renvoyer de force des Roms au Kosovo, soulignant que le manque de papiers d'identité pour les membres de cette communauté était un problème récurrent.

Le deuxième rapport est celui du Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés qui a recensé les Roms comme étant éligibles à une protection internationale durable car ils risquent de subir des persécutions ou d'autres préjudices graves, notamment des traitements discriminatoires.

Le troisième rapport est celui d'Amnesty International qui déclare que, malgré la mise en œuvre d'une stratégie d'aide à la réintégration des personnes rapatriées, le Kosovo n'a montré aucune volonté d'assurer dans les faits l'intégration des membres des communautés minoritaires qui sont renvoyés de force, en particulier les Roms.

Aussi longtemps que des mesures concrètes ne sont pas prises

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De corapporteur verwees al naar de interessante bespreking in de commissie. Er was enige bezorgdheid over de etnische minderheden, zoals de Roma en over het ontbreken van bepalingen inzake de sociale re-integratie van de personen die naar Kosovo worden teruggestuurd. Collega De Nijn verwees terecht naar de vertegenwoordiger van minister Reynders, die in de commissie uitdrukkelijk meldde dat Kosovo sinds kort op de lijst van veilige landen inzake asielaanvragen staat en dat er dus geen bezwaar is tegen de overeenkomst. Daarnaast werd ook gepreciseerd dat Kosovo zelf bepaalt wie de Kosovaarse nationaliteit heeft en dat de overeenkomst een goed kader biedt om eventuele geschillen of conflicten over de overname van personen op te lossen. Dezelfde regeling kan eventueel ook in de overeenkomsten met andere landen worden opgenomen.

Onze fractie is tevreden dat de overeenkomst waarborgen bevat voor wie risico's loopt op foltering, onmenselijke of vernederende behandeling, bestraffing met de doodstraf of vervolging wegens ras, godsdienst, afkomst, nationaliteit, politieke overtuiging en wegens het behoren tot een bepaalde sociale groep, zoals de Roma. Zoals vaak geldt bij dit soort van overeenkomsten dat de proef op de som moet worden genomen. We zullen dus moeten evalueren of de mensenrechtencriteria de toets van de praktijk doorstaan. We hebben er evenwel vertrouwen in en zullen bijgevolg het wetsontwerp steunen.

De heer Benoit Hellings (Ecolo). – *Ik deel het optimisme van de vorige sprekers helemaal niet.*

Zoals de vertegenwoordiger van de minister in de commissie verklaard heeft, wil het Akkoord de repatriëring vergemakkelijken van vreemdelingen die zich illegaal op het grondgebied van één van de betrokken landen bevinden.

Het migratiedossier dat België en Kosovo bezighoudt, is delicaat, want het houdt verband met de Romaminderheid, zoals de heer Anciaux al zei. De Roma zijn gevlucht uit Kosovo en hun identiteitspapieren zijn verloren gegaan, vernietigd of overgedragen bij hun aankomst in België. Daarover bestaan drie belangrijke rapporten.

Het eerste is dat van de Commissaris voor de Mensenrechten van de Raad van Europa, Thomas Hammarberg, die de landen van de Europese Unie gevraagd heeft de Roma niet langer te dwingen terug te keren naar Kosovo, en erop wees dat het ontbreken van identiteitspapieren voor de leden van deze gemeenschap een steeds terugkerend probleem is.

Het tweede rapport is dat van het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN, dat verklaard heeft dat de Roma in aanmerking komen voor een blijvende internationale bescherming omdat ze het risico lopen te worden vervolgd of gediscrimineerd.

Het derde rapport is dat van Amnesty International, dat verklaart dat Kosovo, ondanks het opzetten van een hulpstrategie voor de re-integratie van gerepatrieerden, in de feiten niet de minste wil getoond heeft om leden van de minderheidsgemeenschappen die worden teruggestuurd, in het bijzonder de Roma, te integreren.

Zolang geen concrete maatregelen worden genomen om de ernstige discriminatie van de Roma in Kosovo te verhelpen,

pour remédier à la lourde discrimination dont les Roms sont victimes au Kosovo, ces derniers risquent d'être une fois encore victimes de persécutions.

En signant ces accords, les autorités belges, néerlandaises et luxembourgeoises portent une lourde responsabilité car, plutôt que de protéger une minorité telle que les rapports précités la désignent, ils organisent son transfert systématique vers le lieu où elle est le plus en danger.

Pourtant, ces Roms seraient en droit d'attendre de la communauté internationale, dont la Belgique fait partie, qu'elle continue à assurer la protection dont ils ont besoin.

En portant assentiment à ce texte, nous serons très loin du compte. C'est la raison pour laquelle Ecolo et, comme le dira ma collègue, Groen voteront contre ce projet de loi.

Mme Freya Piryns (Groen). – *Je me rallie aux propos tenus par M. Hellings au nom de Groen et Ecolo. Au Kosovo, les Roms n'ont aucune assurance d'être traités correctement, au contraire. L'optimisme de M. Anciaux m'étonne. Le projet ne contient pas suffisamment de garanties. Quand il s'agit des droits de l'homme, on ne saurait se livrer à des expérimentations. Nous ne pouvons nous contenter de vérifier si les droits de l'homme sont respectés sur place. Les rapports prouvant que ce n'est pas le cas sont assez nombreux. Le fait que l'UNHCR ait demandé explicitement aux pays du Benelux de ne pas adopter cet accord de réadmission est suffisamment éloquent. La situation des minorités ethniques au Kosovo est en effet scandaleuse. Elles sont toujours persécutées par la majorité albanaise, surtout les Roms. Nous ne pouvons nier cette réalité et nous voterons donc contre ce projet de loi.*

Mme Anke Van dermeersch (VB). – *Normalement, notre groupe vote automatiquement en faveur d'un tel projet de loi. Mais cette fois, nous nous abstenons.*

Le projet peut en effet créer des problèmes. Je ne plaide pas pour que nous permettions à des personnes se trouvant en séjour illégal dans notre pays de rester chez nous mais il n'est pas logique de renvoyer des Serbes au Kosovo, où ils constituent une minorité face à la majorité albanaise musulmane. Ce projet le permet. Les accords tiennent compte de la nationalité indiquée sur le passeport et c'est là que réside le problème : les Serbes porteurs d'un passeport kosovar restent des Serbes. Les Flamands ont eux aussi un passeport belge. Nous nous abstenons donc.

– **La discussion générale est close.**

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense est identique au texte du projet de loi. Voir document 5-2144/1.)

– **Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.**

– **Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.**

dreigen ze eens te meer het slachtoffer te worden van vervolgingen.

Met het ondertekenen van deze akkoorden dragen de Belgische, Nederlandse en Luxemburgse autoriteiten een zware verantwoordelijkheid. In plaats van een minderheid te beschermen, organiseren ze haar systematische overbrenging naar de plaats waar ze het meeste gevaar loopt.

Deze Roma zouden van de internationale gemeenschap, waarvan België deel uitmaakt, moeten kunnen verwachten dat ze hun de bescherming blijft bieden die ze nodig hebben.

Door onze instemming met deze tekst, komen we daar helemaal niet aan tegemoet. Daarom zullen Ecolo en Groen tegen dit wetsontwerp stemmen.

Mevrouw Freya Piryns (Groen). – Ik sluit me aan bij wat de heer Hellings namens Groen en Ecolo naar voren bracht. Voor de Roma is er in Kosovo absoluut geen garantie dat ze op een behoorlijke manier worden behandeld, integendeel. Het optimisme van de heer Anciaux verbaast me. Er worden in het wetsontwerp veel te weinig garanties ingebouwd. Met mensenrechten kan niet worden geëxperimenteerd. Het volstaat niet even te gaan kijken of de mensenrechten ter plaatse worden nageleefd. Er zijn genoeg rapporten die bewijzen dat het absoluut niet zo is. Dat het UNHCR de Beneluxlanden expliciet heeft gevraagd dit terugnameakkoord niet goed te keuren zegt genoeg. De situatie van de minderheden in Kosovo is immers schandalig. Etnische minderheden, vooral de Roma, worden door de Albanese meerderheid in Kosovo nog steeds vervolgd. Dat mag absoluut niet worden genegeerd; daarom zullen wij tegen het wetsontwerp stemmen.

Mevrouw Anke Van dermeersch (VB). – Onze fractie keurt zo'n overeenkomst normaal gesproken automatisch goed. We zullen ons nu echter onthouden.

Er kunnen immers problemen rijzen. Ik pleit er niet voor om mensen die illegaal in ons land verblijven, in ons land te houden, maar het is niet consequent dat we Serviërs terugsturen naar Kosovo, waar de Albanese moslims de dominante bevolkingsgroep zijn en de Serviërs een minderheid zijn. Met dit akkoord kan dat wel. De akkoorden houden rekening met de nationaliteit die op het paspoort staat vermeld. Dat is precies het probleem: Serviërs met een Kosovaars paspoort blijven Serviërs. Tenslotte hebben Vlamingen ook een Belgisch paspoort. Daarom zullen we ons onthouden bij de stemming over dit akkoord.

– **De algemene bespreking is gesloten.**

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp. Zie stuk 5-2144/1.)

– **De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.**

– **De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.**

Projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 23 juillet 2012 visant à créer un Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations (Doc. 5-2137)

Discussion générale

Mme Dalila Douifi (sp.a), rapporteuse. – Je me réfère au rapport et remercie les services pour leur collaboration. Cette question a donné lieu à une discussion intéressante en commission et le ministre a répondu clairement à toutes les questions. Le projet a été adopté par une très large majorité.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Pour le texte amendé par la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives, voir document 5-2137/4.)

- Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi modifiant le Code des sociétés, concernant les garanties des créanciers en cas de réorganisation du capital (Doc. 5-2151) (Procédure d'évocation)

Discussion générale

Mme la présidente. – M. Laaouej se réfère à son rapport écrit.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Pour le texte amendé par la commission de la Justice, voir document 5-2151/4.)

- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi modifiant, en ce qui concerne le délai de mise en conformité des actes, la loi du 2 juin 2010 modifiant le Code civil afin de moderniser le fonctionnement des copropriétés et d'accroître la transparence de leur gestion (Doc. 5-2189) (Procédure d'évocation)

Discussion générale

Mme la présidente. – M. Mahoux se réfère à son rapport écrit.

Wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 23 juli 2012 tot oprichting van een interfederaal centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme (Stuk 5-2137)

Algemene bespreking

Mevrouw Dalila Douifi (sp.a), rapporteur. – Ik verwijs naar het zeer volledige verslag en dank de diensten voor hun medewerking daarbij. In de commissie is een interessante discussie gevoerd over het ontwerp en de minister heeft op alle vragen duidelijk geantwoord. Het ontwerp werd aangenomen met een zeer ruime meerderheid.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(Voor de tekst geamendeerd door de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden, zie stuk 5-2137/4.)

- De artikelen 1 tot 3 worden zonder opmerking aangenomen.
- De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen, wat de waarborgen van de schuldeisers bij een kapitaalherdrukking betreft (Stuk 5-2151) (Evocatieprocedure)

Algemene bespreking

De voorzitter. – De heer Laaouej verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(Voor de tekst geamendeerd door de commissie voor de Justitie, zie stuk 5-2151/4.)

- De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 juni 2010 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde de werking van de mede-eigendom te moderniseren en transparanter te maken wat de termijn voor het in overeenstemming brengen van de akten betreft (Stuk 5-2189) (Evocatieprocedure)

Algemene bespreking

De voorzitter. – De heer Mahoux verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Pour autant que je sache, dans le projet, le délai est simplement prolongé d'un an. Cette affaire devait être terminée pour septembre mais dans la pratique, de nombreux actes de copropriété n'ont pas encore été déposés. Je voudrais toutefois insister sur le fait que tant qu'aucune sanction ne sera prise en cas de non-respect de cette obligation, les copropriétaires n'inciteront pas le syndic à faire le nécessaire, au contraire.*

Nous suivrons dès lors le dossier. Si dans les prochains mois, les actes de copropriété ne sont pas réellement mis en œuvre, une initiative devra être prise au Sénat pour adapter à nouveau la loi et y insérer une sanction, à savoir la nullité des statuts. Sinon, le risque est grand que nous devions sans cesse prolonger le délai.

M. Yoeri Vastersavendts (Open Vld). – *Je ne suis pas d'accord avec M. Anciaux sur le fait que le secteur fait preuve de mauvaise volonté. Les syndics ne se rendent que trop bien compte du fait que l'adaptation des actes en matière de copropriété présente également des avantages.*

On a toutefois constaté un problème d'interprétation sur le fait de savoir si un acte authentique est exigé ou si un acte sous seing privé suffit. On s'en est rendu compte trop tard et tous les actes n'ont pu être adaptés. Je suis persuadé que cette fois, les actes seront adaptés dans les délais.

– **La discussion générale est close.**

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission de la Justice est identique au texte du projet transmis par la Chambre des représentants. Voir le document Chambre 53-2911/3.)

– **Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.**

Projet de loi modifiant la loi du 17 septembre 2005 relative aux activités de lancement, d'opération de vol ou de guidage d'objets spatiaux (Doc. 5-2190) (Procédure d'évocation)

Discussion générale

Mme la présidente. – La parole est à Mme Matz pour un rapport oral.

Mme Vanessa Matz (cdH), corapporteuse. – Je laisse la priorité à M. Daems pour vous faire rapport.

M. Rik Daems (Open Vld), corapporteur. – *Je suis honoré de présenter, en mon nom et en celui de Mme Matz, le rapport concernant le projet du secrétaire d'État Courard qui apporte quelques aménagements à la loi relative aux activités de lancement, d'opération de vol ou de guidage d'objets spatiaux. Ces adaptations concernent tout d'abord la définition d'« objets spatiaux ». Une seconde adaptation consiste à délimiter plus strictement le champ d'application.*

Madame Tilmans a exprimé son regret que cette proposition de loi n'ait pas pu être examinée par le Groupe de Travail

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Voor zover ik weet, wordt de termijn in het ontwerp gewoon met een jaar verlengd. Normaal moest deze zaak tegen september rond zijn, maar in de praktijk zijn vele akten van mede-eigendom nog niet ingediend. Maar ik wil er nu al op wijzen dat, zolang er geen sanctie staat op de verplichting voor de syndicus om dit werk uit te voeren, hij door de mede-eigenaren niet zal aangemoedigd worden het nodige te doen, integendeel.

We zullen dat dus volgen. Indien de volgende maanden niet echt werk wordt gemaakt van de akte van mede-eigendom, dient er in de Senaat een initiatief te worden genomen om de wet opnieuw aan te passen en er een sanctie in op te nemen, te weten de nietigheid van de statuten. Zo niet, is de kans groot dat we de termijn steeds maar moeten blijven verlengen.

De heer Yoeri Vastersavendts (Open Vld). – Ik ben het niet met de heer Anciaux eens dat er slechte wil is vanuit de sector. De syndici beseffen maar al te goed dat de aanpassing van de akten inzake mede-eigendom ook voordelen biedt.

Er is wel degelijk een interpretatieprobleem met betrekking tot de vraag of een authentieke akte vereist is dan wel of een onderhandse akte volstaat. Dat probleem is pas later aan het licht gekomen, waardoor er niet genoeg tijd was om alle akten aan te passen. Ik heb het volste vertrouwen dat de akten nu tijdig zullen worden aangepast.

– **De algemene bespreking is gesloten.**

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Justitie is dezelfde als de tekst van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp. Zie stuk Kamer 53-2911/3.)

– **De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 september 2005 met betrekking tot de activiteiten op het gebied van het lanceren, het bedienen van de vlucht of het geleiden van ruimtevoorwerpen (Stuk 5-2190) (Evocatieprocedure)

Algemene bespreking

De voorzitter. – Het woord is aan mevrouw Matz voor een mondeling verslag.

Mevrouw Vanessa Matz (cdH), corapporteur. – *Ik geef voorrang aan de heer Daems om verslag uit te brengen.*

De heer Rik Daems (Open Vld), corapporteur. – Ik ben vereerd namens mevrouw Matz en mijzelf verslag uit te brengen over het ontwerp van staatssecretaris Courard, dat een aantal aanpassingen aanbrengt in de wet met betrekking tot de activiteiten op het gebied van het lanceren, het bedienen van de vlucht of het geleiden van ruimtevoorwerpen. De aanpassingen houden in eerste instantie verband met de definitie van "ruimtevoorwerpen". Een tweede aanpassing bestaat erin het toepassingsgebied strikter af te bakenen.

Mevrouw Tilmans heeft betreurd dat het wetsvoorstel niet werd bekeken door de Werkgroep Ruimtevaart, die in deze

Espace qui est spécialisé en cette matière, même si elle a reconnu qu'il s'agissait de changements principalement techniques.

Cet aspect a également été souligné par Mme Maes qui a par ailleurs formulé des remarques sur le caractère contraignable du texte.

Personnellement, j'ai signalé une lacune du texte. Selon moi, la définition d'« objets spatiaux » est vide de sens. Une discussion s'est ensuite engagée entre différents collègues, entre autres MM. Laaouej et Sannen.

Finalement, la commission a décidé de proposer une correction technique à la Chambre. Je n'ai personnellement pas encore été informé de la réaction de la Chambre mais le président de la commission l'a peut-être été.

Dans ces circonstances, la commission a adopté le projet par huit voix et deux abstentions.

M. Ludo Sannen (sp.a). – *Je confirme que la Chambre a accepté la correction technique proposée par notre commission. Cela prouve que le Sénat peut toujours s'avérer utile en apportant des éclaircissements et des améliorations.*

Mme Dominique Tilmans (MR). – *Après avoir entendu l'excellent rapport de M. Daems, j'exprime néanmoins le regret que ce projet de loi n'ait pas été soumis au groupe de travail Espace. Cet outil, totalement dédié à l'espace et qui n'existe pas à la Chambre, aurait montré toute son utilité puisque M. Daems a soulevé un problème juridique. Comme le précise M. Sannen, la Chambre a marqué son accord sur les modifications proposées par le Sénat.*

– **La discussion générale est close.**

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Finances et des Affaires économiques est identique au texte du projet transmis par la Chambre des représentants. Voir le document Chambre 53-2814/5.)

– **Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.**

Projet de loi transposant la directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE (Doc. 5-2194) (Procédure d'évocation)

Discussion générale

M. François Bellot (MR), corapporteur. – *Je me réfère à mon rapport écrit.*

– **La discussion générale est close.**

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Finances et des Affaires économiques est identique au texte du projet transmis

onderwerpen gespecialiseerd is, ook al gaat het voornamelijk om technische wijzigingen.

Dat aspect heeft mevrouw Maes ook aangehaald. Zij had voorts vooral opmerkingen over de afdwingbaarheid van de tekst.

Zelf ben ik ingegaan op een lacune in de tekst. Naar mijn mening was de definitie van "ruimtevoorwerpen" inderdaad zinledig. Daarna heeft zich binnen de commissie een discussie ontsponnen tussen verschillende collega's, onder meer met de heren Laaouej en Sannen.

Uiteindelijk heeft de commissie besloten een technische correctie voor te leggen aan de Kamer. Zelf heb ik daarover nog geen feedback gekregen, maar de voorzitter van de commissie misschien wel.

In die omstandigheden heeft de commissie het ontwerp aangenomen met acht stemmen bij twee onthoudingen.

De heer Ludo Sannen (sp.a). – *Ik bevestig dat de Kamer is ingegaan op de technische correctie die de commissie had voorgesteld. Dat bewijst dat de Senaat toch nog nut heeft als het aankomt op verduidelijkingen en verbeteringen.*

Mevrouw Dominique Tilmans (MR). – *Na het uitstekende verslag van de heer Daems gehoord te hebben, betreur ik toch dat het wetsontwerp niet werd voorgelegd aan de Werkgroep Ruimtevaart. Die werkgroep, die totaal gewijd is aan de ruimtevaart en die in de Kamer niet bestaat, zou zijn nut hebben bewezen, want de heer Daems heeft een juridisch probleem opgeworpen. Zoals de heer Sannen heeft gezegd, heeft de Kamer ingestemd met de wijzigingen die de Senaat heeft voorgesteld.*

– **De algemene bespreking is gesloten.**

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden is dezelfde als de tekst van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp. Zie stuk Kamer 53-2814/5.)

– **De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.**

Wetsontwerp houdende omzetting van richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen en tot intrekking van richtlijn 77/799/EEG (Stuk 5-2194) (Evocatieprocedure)

Algemene bespreking

De heer François Bellot (MR), corapporteur. – *Ik verwijst naar mijn schriftelijk verslag.*

– **De algemene bespreking is gesloten.**

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden is dezelfde als de

par la Chambre des représentants. Voir le document Chambre 53-2905/5.)

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi relatif à la réforme des chemins de fer belges (Doc. 5-2202) (Procédure d'évocation)

Discussion générale

Mme la présidente. – La parole est à Mme Lieve Maes pour un rapport oral.

Mme Lieve Maes (N-VA), corapporteuse. – *Eu égard à l'importance du sujet, mon rapport sera détaillé.*

Le présent projet de loi, qui relève de la procédure bicamérale facultative, a été déposé à la Chambre des représentants sous le numéro 53-2893. Adopté à la Chambre ce 10 juillet par 80 voix contre 44 et 10 abstentions, il a été transmis au Sénat le 11 juillet 2013 et évoqué le même jour. La commission a examiné le projet au cours de sa réunion du 16 juillet.

Dans son exposé introductif, le ministre Labille a brossé un historique.

La SNCB a connu plusieurs réformes ces dernières décennies. Aujourd'hui, le rail belge a besoin de stabilité et doit se concentrer sur l'amélioration de la qualité du service.

Il faut rationaliser l'outil industriel du point de vue tant opérationnel que financier. Il importe également de restaurer la confiance des passagers et des cheminots dans le système ferroviaire belge. La qualité du service, principalement sous l'angle de la ponctualité, est essentielle. La structure actuelle ayant montré ses faiblesses et ses limites, il est nécessaire de la faire évoluer.

Au cœur de la réforme, on trouve deux entités qui doivent coopérer de manière intégrée. Il convient de mieux définir leurs compétences. À l'avenir, la SNCB sera le point de contact unique pour la clientèle, avec un lien business to customer. Infrabel se concentrera sur l'optimisation de la capacité et de la circulation ferroviaire, dans une optique business to business.

Sur la base de ces principes, approuvés par le gouvernement, le projet de loi prévoit un nouveau modèle structurel pour les chemins de fer belges. La répartition correcte des activités dans des périmètres de responsabilité clairs doit renforcer l'efficacité du système ferroviaire belge dans son ensemble, tout en préservant la sécurité des chemins de fer et le statut du personnel.

Afin de mettre en œuvre la réforme et d'aboutir à un modèle à deux qui garantit la stabilité et la croissance future ainsi que la qualité et le fonctionnement efficace et durable du rail belge, de nombreuses modifications d'ordre réglementaire, sociétaire, financières, sociales, opérationnelles et autres s'imposent. Elles impliquent un grand nombre d'autorités publiques et de tierces parties.

Pour permettre aux entreprises publiques autonomes d'avancer dans la réforme avec suffisamment de sécurité

tekst van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp. Zie stuk Kamer 53-2905/5.)

– **De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.**

Wetsontwerp betreffende de hervorming van de Belgische spoorwegen (Stuk 5-2202) (Evocatieprocedure)

Algemene bespreking

De voorzitter. – Het woord is aan mevrouw Lieve Maes voor een mondeling verslag.

Mevrouw Lieve Maes (N-VA), corapporteur. – Mijn verslag zal iets uitvoeriger zijn, want dit is een belangrijk onderwerp.

Het optioneel bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers ingediend met het nummer 53-2893. Op 10 juli werd het door de Kamer aangenomen met 80 stemmen voor, 44 tegen en 1 onthouding. Op 11 juli werd het naar de Senaat overgezonden en nog dezelfde dag geëvoceerd. De commissie heeft het wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 16 juli.

Minister Labille gaf in zijn inleidende uiteenzetting een historisch overzicht.

De NMBS werd de afgelopen decennia meermaals hervormd. Vandaag hebben de Belgische spoorwegen nood aan stabiliteit en moeten ze zich concentreren op de verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening.

Het industrieel spoorweginstrumentarium moet zowel vanuit operationeel als vanuit financieel oogpunt worden gerationaliseerd. Daarnaast moet ook het vertrouwen van de reizigers en van het spoorwegpersoneel in de Belgische spoorwegen worden hersteld. De dienstverlening aan de klanten moet kwaliteitsvol zijn, vooral op het vlak van stiptheid. Gelet op de zwakheden en de beperkingen die aan het licht zijn gekomen, moet de huidige structuur worden aangepakt.

Centraal in de hervorming staan twee entiteiten die op een geïntegreerde wijze moeten samenwerken. De huidige bevoegdheden moeten duidelijker worden afgebakend. In de toekomst zal de NMBS het enige aanspreekpunt voor de klanten zijn, in een *business to customer*-relatie. Infrabel zal zich concentreren op het optimaliseren van de spoorwegcapaciteit en het treinverkeer, in een *business to business*-relatie.

Op basis van deze principes, die de regering heeft goedgekeurd, stelt het wetsontwerp een nieuw structuurmodel voor de organisaties van de Belgische spoorwegen voor. De verdeling van de activiteiten binnen duidelijke radii van verantwoordelijkheid moet de efficiëntie van het systeem in zijn geheel versterken, terwijl de veiligheid van de spoorwegen en het statuut van het personeel gewaarborgd blijven.

Om de hervorming van de spoorwegen uit te voeren en te komen tot een tweeledig model dat in de toekomst de stabiliteit en groei, de kwaliteit en de efficiënte en duurzame werking van het Belgische spoor zal garanderen, zijn talrijke reglementaire, vennootschapsrechtelijke, financiële, sociale,

juridique et dans un esprit de coopération entre elles et avec le gouvernement, il est impératif de disposer d'une base légale qui consacre les grands principes de la réforme et permette au Roi de la mettre en œuvre de la façon la plus adéquate. L'habilitation donnée au Roi pour modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions légales en vigueur permettra d'adopter des mesures adéquates avec la rapidité et la flexibilité qui assurent le succès de la réforme.

Il est indiqué de recourir à une loi d'habilitation pour organiser une réforme technique de grande envergure comme celle-ci.

La délégation donnée au Roi est bien circonscrite et s'apparente à une loi-cadre. Elle décrit avec précision les compétences futures des deux entités et leur mode de coopération. Il s'agit en particulier de la création d'une filiale commune HR-Rail et l'élaboration d'une convention de transport fixant les règles de coopération qui devront garantir un service ferroviaire de haute qualité.

Le projet détermine ainsi les principes fondamentaux de la réforme et accorde au Roi le pouvoir de prendre, dans le cadre de ces principes, toutes les mesures qui permettront de mener la réforme à bien d'ici 2014. Il faut en effet que cette réforme soit exécutée rapidement si on veut maîtriser la dette du groupe SNCB. Il importe par ailleurs de ne pas prolonger l'actuelle incertitude dans le chef du personnel, des clients et des autres parties prenantes.

Les pouvoirs accordés au Roi pour permettre la réforme devront être confirmés par le parlement. Quoiqu'elle ne soit pas constitutionnellement indispensable, cette confirmation par la loi constitue une garantie supplémentaire et renforce le contrôle du législateur sur l'exécution des compétences confiées au Roi.

Le ministre a ensuite résumé les différents chapitres.

Différents orateurs sont intervenus dans la discussion.

Mon opinion était que, dans son exposé introductif, le ministre, avec optimisme, avait déclaré que les chemins de fer belges évoluaient vers un modèle à deux composantes. La mise en œuvre laisse toutefois à désirer. La réforme qui devait ramener le nombre d'entités à deux n'a pas été réalisée, puisqu'on en crée une troisième, HR-Rail, héritière de l'ex-Holding SNCB, qui gèrera le personnel. Nous pensions qu'il était possible de transférer cette gestion à la SNCB et à Infrabel, la commission paritaire nationale veillant alors à la protection des droits des travailleurs. La création d'une troisième structure est superflue à nos yeux.

J'avais également des questions sur les perspectives futures. Les incohérences dans la gestion et l'entretien des gares et du matériel roulant subsistent. Eu égard à la prochaine libéralisation du rail dans l'Union européenne, il aurait été préférable, d'après moi, de céder à Infrabel l'ensemble des compétences d'infrastructure, afin de mieux séparer les missions des deux entreprises ferroviaires. J'avais déposé des amendements en ce sens.

operationele en andere aanpassingen nodig. Dat vereist de betrokkenheid van tal van overheden en derden.

Om de autonome overheidsbedrijven de mogelijkheid te geven met voldoende rechtszekerheid en door samenwerking onderling, maar ook met de regering, in deze hervorming vooruitgang te boeken, is het noodzakelijk over een wettelijke basis te beschikken die de grote lijnen van de hervorming uittekent en de Koning machtigt deze op de meest gepaste wijze uit te voeren. De machtiging aan de Koning om de geldende wettelijke bepalingen te wijzigen, aan te vullen, te vervangen of op te heffen, maakt het mogelijk met de nodige snelheid en flexibiliteit de gepaste maatregelen te nemen om het succes van de hervorming te garanderen.

Bij het organiseren van een erg technische en omvangrijke hervorming, zoals hier het geval is, is het raadzaam een beroep te doen op een machtigingswet.

De delegatie die vandaag aan de Koning wordt gegeven, is voldoende afgebakend en lijkt meer op een kaderwet. Ze beschrijft vrij nauwkeurig de toekomstige bevoegdheden van de twee entiteiten en de manier waarop ze zullen moeten samenwerken. Het gaat meer bepaald om het oprichten van een gemeenschappelijke dochteronderneming HR-Rail en het uitwerken van een vervoersovereenkomst die de nieuwe samenwerkingsregels voor het waarborgen van een kwaliteitsvolle spoordienst zal vastleggen.

Het ontwerp legt zo de basisprincipes van de hervorming vast en geeft de Koning de bevoegdheid om in overeenstemming met die principes alle maatregelen te bepalen die het meest geschikt zijn om de hervorming tegen 2014 tot een goed eind te brengen. Het is inderdaad noodzakelijk dat de hervorming snel wordt uitgevoerd om de schuld van de NMBS-groep te beheersen. Het is bovendien belangrijk de huidige onzekerheid bij het personeel, de clientèle en andere belanghebbende partijen niet te laten aanslepen.

De machten die aan de Koning worden overgedragen om de uitvoering van de hervorming mogelijk te maken, moeten later door het parlement worden bevestigd. Hoewel dat grondwettelijk niet vereist is, vormt die wettelijke bevestiging een bijkomende waarborg en versterkt ze de controle van de wetgever over de uitoefening van de macht die aan de Koning wordt verleend.

Daarna schetste de minister in het kort de inhoud van de verschillende hoofdstukken.

Bij de algemene bespreking namen verschillende leden het woord.

Ikzelf was van oordeel dat de minister zijn inleidende uiteenzetting veelbelovend was begonnen met de stelling dat we evolueren naar een tweeledig, toekomstgericht model voor de Belgische spoorwegen. Bij de uitwerking daarvan liep toch een en ander mis. De beloofde hervorming van drie naar twee pijlers werd niet gerealiseerd. Er werd immers een derde entiteit in het leven geroepen, HR-Rail, die een restant is van de vroegere NMBS-Holding en die bevoegd zal zijn voor het personeelsbeleid van de NMBS. Nochtans was het volgens ons mogelijk om het personeelsbeleid aan de NMBS en Infrabel over te dragen. De bescherming van de werknemers zou dan worden gegarandeerd door het nationaal paritair comité. Het was niet nodig om daarvoor een nieuwe structuur

M. Louis Siquet (PS), corapporteur. – M. Bellot est intervenu dans le cadre de la discussion générale et a rappelé que l'organisation particulièrement complexe de la SNCB constitue un problème important soulevé au cours des travaux de la commission. Il a notamment interrogé le ministre sur la gestion du patrimoine de la SNCB, la responsabilité en matière de réhabilitation environnementale et la répartition de la charge de la dette.

Mme Thibaut a noté quant à elle que la réforme précédente datait de 2005 et que la structure avait montré ses limites. Aujourd'hui, si elle se réjouit de ses objectifs, elle émet certains doutes quant aux moyens de les atteindre.

M. Mahoux a pour sa part souligné que la structure mise en place est au service à la fois de l'utilisateur et du personnel. Il a aussi mis en avant tout l'intérêt du maintien du statut unique du personnel dans cette structure commune.

En réponse aux membres de la commission, le ministre a notamment souligné que si l'on veut assurer la collaboration la plus étroite possible entre tous les membres du personnel, il faut créer une structure qui garantisse les droits et obligations du personnel.

À cet égard, la création d'une filiale commune à l'entreprise ferroviaire et au gestionnaire de l'infrastructure, avec la participation de l'État, est selon lui la meilleure façon de rassurer le personnel, sans lequel il n'est pas possible de construire une entreprise ferroviaire de qualité.

Le ministre a dit comprendre les remarques concernant la lourdeur organisationnelle et les nombreuses filiales. La restructuration des filiales sera une mission confiée aux nouvelles instances.

Par ailleurs, le ministre a annoncé vouloir fixer une feuille de route qui donnera une mission claire aux nouveaux organes de gestion qui vont être installés.

À la question relative à la répartition des actifs et des dettes entre la SNCB et Infrabel, le ministre a précisé qu'aucune dette ne sera imputée sur HR-Rail et que des modalités concrètes de refacturation seront fixées afin d'assurer la pérennité de cette structure.

Quant à la responsabilité pour la dépollution des sols, elle incombera à chacune des structures en fonction de la répartition des actifs.

En outre, le ministre a précisé que le quatrième paquet ferroviaire fera encore l'objet d'une discussion.

En ce qui concerne la discussion des amendements, M. Mahoux a constaté que ce qui a été dit au cours de la

in het leven te roepen.

Ook bij de toekomstgerichtheid had ik vragen. Het inconsistent beheer en onderhoud van de stations en het rollend materieel blijft bestaan. Met het oog op de toekomstige liberalisering van de spoorwegmarkt, zoals gepland in de Europese Unie, was het volgens mij nuttiger en zinvoller om de bevoegdheid over de infrastructuur volledig aan Infrabel over te dragen, zodat er een duidelijke en consistente taakverdeling zou zijn tussen de twee spoorbedrijven. Ik diende dan ook enkele amendementen in die zin in.

De heer Louis Siquet (PS), corapporteur. – *De heer Bellot heeft erop gewezen dat tijdens de besprekingen in de commissie de bijzonder ingewikkelde structuur van de NMBS als een belangrijk probleem werd beschouwd. Hij stelde de minister vragen over het beheer van het patrimonium van de NMBS, de verantwoordelijkheid voor de milieusanering en de verdeling van de schuldenlast.*

Mevrouw Thibaut merkte op dat de vorige hervorming van 2005 dateert en dat de structuur de grenzen heeft bereikt. Ze verheugt zich over de doelstellingen, maar heeft wel twijfels over de manier waarop die moeten worden bereikt.

De heer Mahoux beklemtoonde dat de structuur ten dienste staat van gebruiker en personeel. Hij wees eveneens op het belang van het behoud van het eenheidsstatuut voor het personeel in de gemeenschappelijke structuur.

De minister onderstreepte dat voor een nauwe samenwerking tussen alle personeelsleden een organisatie vereist die instaat voor de rechten en de plichten van het personeel.

De oprichting van een gemeenschappelijke dochteronderneming van de spoorwegmaatschappij en van de infrastructuurbeheerder met deelneming van de staat is volgens hem de beste manier om het personeel gerust te stellen, anders kan er geen kwaliteitsvolle spoorwegmaatschappij worden uitgebouwd.

De minister verklaarde dat hij de opmerkingen over de logge structuur en de vele dochtermaatschappijen begreep. De herstructurering van de dochterondernemingen zal aan de nieuwe instanties worden toevertrouwd.

De minister kondigde overigens een nieuw stappenplan aan, dat de nieuw op te richten beheersorganen een duidelijke opdracht zal geven.

Op de vraag over de verdeling van de activa en de schulden tussen de NMBS en Infrabel, verduidelijkte de minister dat geen enkele schuld zal worden overgedragen aan HR-Rail en dat concrete regels voor herfacturering zullen worden vastgelegd om het voortbestaan van deze structuur te garanderen.

De verantwoordelijkheid voor de sanering van de terreinen zal in verhouding tot de verdeling van de activa onder de structuren worden verdeeld.

Het debat over het vierde spoorwegpakket moet nog worden gevoerd.

Bij de bespreking van de amendementen voerde de heer Mahoux aan dat de amendementen in tegenspraak zijn met wat in de loop van de algemene bespreking werd

discussion générale allait à l'encontre des amendements exposés.

En ce qui concerne les votes, les amendements 1 à 6 ont été rejetés par douze voix contre deux.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par dix voix contre trois.

À l'unanimité, confiance a été faite aux deux rapporteurs pour un rapport oral en séance plénière.

M. François Bellot (MR). – Madame la présidente, chers collègues, le texte qui nous est présenté constitue une étape dans la mise en œuvre de la décision du gouvernement de procéder à une réforme des structures et à une simplification organisationnelle du groupe SNCB par le biais d'une diminution du nombre d'entités telle que recommandée par la commission spéciale « sécurité du rail », plus connue sous le nom de « commission Buizingen », qui a d'ailleurs formulé cent dix-neuf propositions pour améliorer le service rendu par la SNCB.

Par cette réforme, le gouvernement entend répondre au mieux aux besoins des voyageurs sur des points tels que la sécurité, la ponctualité et le confort dans la mobilité.

Plusieurs options existaient quant à la réforme des structures. Je ne m'attarderai pas longtemps sur le sujet mais je tiens à rappeler que le système intégré à l'allemande, appelé également système en « râteau », emportait ma préférence. À l'heure où le gouvernement planchait sur la réforme, ce système était décrié en Europe. Un autre choix a donc fort logiquement été posé, à savoir une réforme allant vers un système à deux, une entreprise ferroviaire et un gestionnaire de l'infrastructure, qui géreront ensemble, avec la participation de l'État, une nouvelle structure d'employeur unique appelée HR-Rail.

Entre-temps, l'Allemagne a gagné son procès devant la Cour européenne de justice. L'avenir nous dira s'il s'agit d'une occasion manquée. Pour brouiller un peu les pistes, la France vient de choisir notre ancien système, le système à trois, avec un holding chapeautant un opérateur ferroviaire et le gestionnaire de l'infrastructure. Il s'agira de voir à l'avenir quel est le bon choix.

Je voudrais souligner l'importance et l'urgence d'intervenir efficacement dans ce dossier afin de mettre fin au déclin de la qualité du service offert par les sociétés du groupe SNCB mais aussi afin de garantir une sécurité optimale pour tous les usagers du rail.

Le groupe MR soutiendra la réforme proposée par le gouvernement. Nous espérons qu'elle constituera les prémices d'un renouveau au sein du groupe SNCB, qu'elle permettra de faire la clarté dans les compétences et les responsabilités de chaque entité du groupe et qu'elle mettra notamment fin à la guerre de concurrence que se livrent les trois entités du groupe, pour aboutir à l'installation d'un climat de collégialité dans un souci de recherche de l'intérêt collectif.

Nous donnerons une forte délégation au ministre des Entreprises publiques dans le processus de modernisation de la SNCB dans tous ses aspects. Bien sûr la route est encore longue pour que la confiance au groupe SNCB soit rétablie, tant au niveau belge qu'international, dans sa mission

gezegd.

De amendementen 1 tot 6 werden verworpen met twaalf stemmen tegen twee stemmen.

Het wetsontwerp in zijn geheel werd aangenomen met tien stemmen tegen drie stemmen.

Vertrouwen werd gegeven aan de twee rapporteurs voor een mondeling verslag in de plenaire vergadering.

De heer François Bellot (MR). – *Voorliggend wetsontwerp is de uitvoering van een regeringsbeslissing. Het betreft een hervorming van de structuren en een organisatorische vereenvoudiging van de NMBS-groep via een vermindering van het aantal entiteiten, zoals aanbevolen door de bijzondere Kamercommissie Spoorveiligheid, beter bekend als de commissie-Buizingen. Deze laatste heeft trouwens 119 aanbevelingen geformuleerd om de dienstverlening van de NMBS te verbeteren.*

Met deze hervorming wil de regering beter inspelen op de noden van de reizigers op het vlak van veiligheid, stiptheid en comfort.

Er waren verschillende opties voor de hervorming van de structuren. Ik was voorstander van het geïntegreerde Duitse systeem. Op het moment dat de regering aan de hervorming werkte werd dit systeem in Europa bekritiseerd. Er werd logischerwijze dus een andere mogelijkheid voorgelegd, namelijk een hervorming naar een tweeledig systeem, een spoorwegmaatschappij en een infrastructuurbeheerder die samen, met medezeggenschap van de staat, een nieuwe structuur, HR-Rail genaamd, zullen beheren.

Intussen heeft Duitsland het proces voor het Europees Hof van Justitie gewonnen. De toekomst zal uitwijzen of het om een gemiste kans gaat. Frankrijk heeft gekozen voor ons oude systeem, een drieledig systeem met een overkoepelende holding voor de spoorwegoperator en de infrastructuurbeheerder. De toekomst zal uitwijzen wat de beste keuze was.

Belangrijk is dat dit dossier dringend en efficiënt wordt behandeld, niet alleen om de achteruitgang van de dienstverlening van de NMBS-groep een halt toe te roepen, maar ook om de gebruikers optimale veiligheid te garanderen.

De MR-fractie zal deze hervorming steunen. We hopen dat ze de aanzet is voor een nieuw tijdperk binnen de NMBS, dat er duidelijkheid zal komen over de bevoegdheden en de verantwoordelijkheden van elke entiteit van de groep en een einde zal maken aan de concurrentieslag tussen de drie entiteiten. We hopen dat er op die manier een atmosfeer van collegialiteit zal ontstaan in het streven naar het algemeen belang.

De minister van Overheidsbedrijven krijgt de opdracht om de NMBS in al zijn aspecten te moderniseren. Er is zowel op Belgisch als op internationaal niveau nog een lange weg af te leggen om het vertrouwen in de fundamentele opdracht van de NMBS-groep, het vervoer van personen en goederen, te herstellen. De MR zal dus de implementatie van de hervorming van nabij volgen, in het bijzonder de rationalisering van het aantal dochterondernemingen en het

essentielle de mobilité des personnes et des biens. Le groupe MR suivra donc de très près l'implémentation de la réforme, surtout les points relatifs à la rationalisation du nombre de filiales et à la gestion et la répartition de la dette. Nous demandons au gouvernement d'être particulièrement attentif à la gestion du coût de cette nouvelle réforme et de veiller à poser des choix judicieux. Enfin, nous rejoignons le ministre lorsqu'il indique que la révision de la loi de mars 1991 sur les entreprises publiques est indispensable tant des éléments ont évolué depuis.

M. Philippe Mahoux (PS). – Notre groupe soutient ce texte, qui correspond d'ailleurs au contenu de l'accord de gouvernement.

Je voudrais souligner que cette réforme vise à la fois les usagers et le personnel.

Concernant les usagers, l'objectif est d'améliorer le service et la sécurité. Des exemples récents, tant à l'étranger que dans notre pays, ont confirmé que la sécurité devait rester une priorité.

Quant au personnel, son statut devait être garanti. Il s'agit là d'une revendication totalement légitime. La création de HR-Rail rencontre évidemment cette préoccupation et favorise la collaboration des personnels des deux sociétés ainsi que la cohérence de leur travail.

Je voudrais, comme en commission, souligner l'importance de la convention qui sera conclue entre les deux entreprises et qui vise évidemment à assurer une cohérence dans les stratégies menées.

Je voudrais aussi rappeler qu'en commission, le ministre a insisté sur son attachement à une logique de contrat de gestion, qui aura évidemment un caractère contraignant pour les sociétés, favorisera la cohérence entre celles-ci et offrira en outre des règles de bonne gouvernance.

Mme Freya Piryns (Groen). – *Nous ratons une belle occasion de mettre sur pied un seul groupe intégré pour lequel Écolo et Groen plaident depuis longtemps déjà.*

Aujourd'hui c'est le contraire qui se passe, et l'on répète les fautes commises lors de la réforme de la SNCB en 2004-2005. Les chemins de fer sont de nouveau divisés et, finalement, l'interdiction absurde de communiquer entre les deux groupes est maintenue. La communication est pourtant nécessaire pour résoudre les problèmes sur le terrain. On crée des entités colossales aux objectifs différents, lesquelles, au lieu de collaborer, entrent en compétition : Infrabel d'une part et la SNCB d'autre part.

Nous sommes donc opposés à ce projet de loi parce que personne n'y trouvera son compte : ni les voyageurs – qui devraient constituer le premier objectif – ni le personnel. Cela ne profite pas non plus à la mobilité durable ni au finances publiques. Les garanties exigées n'ont pas été intégrées, que ce soit en matière de ponctualité, de sécurité ou de confort. Ce n'est pas de cette manière que l'on parviendra à offrir aux voyageurs le rapport qualité/prix requis.

Nous devons surtout penser aux voyageurs trop souvent confrontés à un manque de ponctualité qui trouve manifestement son origine dans la structure actuelle du

schuldderdelingsbeleid. We vragen dat de regering bijzondere aandacht heeft voor het beheer van de kosten van deze nieuwe hervorming en dat er verantwoorde keuzes worden gemaakt. We zijn het eens met de minister dat de herziening van de wet van maart 1991 betreffende de overheidsbedrijven noodzakelijk is, want er is intussen heel wat veranderd.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *De PS-fractie steunt dit wetsontwerp, dat trouwens beantwoordt aan het regeerakkoord.*

Deze hervorming heeft zowel betrekking op de gebruikers als op het personeel.

Voor de gebruikers moeten de dienstverlening en de veiligheid verbeteren. Recente incidenten, zowel in het buitenland als in ons land, tonen aan dat de veiligheid een prioriteit moet blijven.

Het personeel eist terecht dat zijn statuut gegarandeerd blijft. De oprichting van HR-Rail komt tegemoet aan die eis en bevordert de samenwerking van het personeel van deze twee maatschappijen.

De overeenkomst tussen de twee maatschappijen, waarbij een coherent beleid wordt nagestreefd, is belangrijk.

In de commissie pleitte de minister voor een beheerscontract, dat uiteraard bindend zal zijn voor de maatschappijen, de samenhang zal bevorderen en de basis zal vormen voor goed bestuur.

Mevrouw Freya Piryns (Groen). – Hier wordt een enorme kans gemist om eindelijk één geïntegreerde groep op te richten. Ecolo en Groen pleiten daar al lang voor. Dat is om vele redenen absoluut nodig.

Nu gebeurt net het tegenovergestelde en de fouten die in 2004-2005 bij de hervorming van de NMBS werden gemaakt, worden herhaald. De spoorwegen worden opnieuw opgedeeld en eigenlijk blijft het absurde communicatieverbod tussen de twee groepen overeind. Communicatie is nochtans noodzakelijk om de problemen op het terrein op te lossen. Er ontstaan enorme entiteiten met verschillende doelstellingen die in plaats van samen te werken met elkaar in competitie gaan: Infrabel, enerzijds, en de NMBS, anderzijds.

Wij zijn dus tegen dit wetsontwerp gekant omdat niemand er beter zal van worden: de reizigers niet – en dat zou toch de eerste doelstelling moeten zijn – maar ook het personeel niet. Het komt ook de duurzame mobiliteit en de overheidsfinanciën niet ten goede. De vereiste waarborgen zijn niet ingebouwd, niet op het vlak van stiptheid noch op dat van veiligheid of comfort. Op die manier zal men er niet in slagen de reizigers de vereiste prijs-kwaliteitsverhouding aan te bieden.

We moeten vooral aan de reizigers denken, want zij krijgen veel te vaak te maken met stiptheidsproblemen, die duidelijk

groupe. Les voyageurs n'obtiennent aucune réponse à leurs questions de la part des accompagnateurs de train. La SNCB dit souvent que la faute est imputable à Infrabel, tandis que cette dernière prétend que le problème vient de la SNCB. Et ainsi les voyageurs n'obtiennent aucune réponse. On peut s'apitoyer mais, dans les faits, on constate souvent un problème de communication entre les différentes entités. Ce projet de loi ne remédiera pas à la situation.

Nous sommes donc opposés à ce projet de loi mais nous souhaitons beaucoup de succès au ministre et à la majorité. Selon nous, cette réforme est une erreur, mais nous espérons de tout cœur qu'elle aboutira. Elle est en effet nécessaire pour les voyageurs. En outre, il n'y aura pas de seconde chance ni au niveau belge ni au niveau européen. Nous souhaitons donc beaucoup de succès mais nous sommes malheureusement très pessimistes.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Le pessimisme de Mme Piryns m'effraie. La structure de la SNCB instaurée par la réforme n'est peut-être pas parfaite. Idéalement ce devrait être une structure intégrée mais ce n'était politiquement pas réalisable. La structure de la SNCB prévue a cependant l'avantage de mettre un terme au renvoi des responsabilités.*

Ces dernières années, de nombreuses gaffes opérationnelles ont été commises, les chiffres ont été particulièrement mauvais en matière de ponctualité et les voyageurs ont été très contrariés. Les voyageurs de l'ensemble du pays, et non uniquement du Limbourg, se sont indignés de la manière d'agir de la SNCB. La suppression continue de trains et autres pratiques similaires ont suscité chez le voyageur un agacement qui ne se dissipera pas facilement. Pourtant, toute personne bien intentionnée est d'accord pour dire que la SNCB et les transports publics sont le défi à relever et la seule solution qui garantit la mobilité dans le futur.

On met un terme, du moins pour le voyageur, à la période négative durant laquelle les trois entités, dans la pratique souvent deux, se sont continuellement renvoyé la balle. Dans la nouvelle structure, la SNCB est le seul interlocuteur du voyageur. Tant les trains que les gares, la sécurité et les informations relèvent de la compétence de la SNCB elle-même. C'est aussi la SNCB uniquement qui réglera le trafic ferroviaire et en fixera les priorités. Les différentes entités ne pourront donc plus se rejeter la faute en cas de problèmes. En concentrant les responsabilités du service auprès de la SNCB, le trafic ferroviaire devrait être plus aisé et les trains plus ponctuels, c'est du moins l'objectif.

Ce n'est pas la réforme idéale mais c'est un grand pas en avant. Durant les discussions de 2002-2004, la SNCB a été divisée en trois entités principalement sous la pression de l'Europe. D'autres arguments sont sans doute intervenus. Il s'est avéré que cette scission était une erreur. Je me réjouis de la simplification. En tout cas, quelque chose de fondamental va changer pour le voyageur.

La SNCB a une mission publique fondamentale qui était en grande partie coupée de la politique. Les nombreux débats en commission et les nombreuses questions adressées aux différents ministres compétents pour la SNCB durant la période écoulée m'ont fait comprendre que la société ne peut bien fonctionner que si les ministres concernés sont aussi réellement responsables. La responsabilité politique a en

veroorzaakt worden door de huidige structuur van de groep. Reizigers krijgen van de treinbegeleiders geen antwoord op hun vragen. Vaak zegt de NMBS dat de schuld bij Infrabel ligt, terwijl Infrabel zegt dat het probleem bij de NMBS ligt. En zo worden de reizigers van het kastje naar de muur gestuurd. We kunnen daar meewarig over doen, maar in de feiten blijkt dikwijls dat het om een communicatieprobleem gaat tussen de verschillende entiteiten. Dit wetsontwerp zal dat niet verhelpen.

Wij zijn dus tegen het wetsontwerp gekant, maar we wensen de minister en de meerderheid succes. Volgens ons is deze hervorming een vergissing, maar we hopen uit de grond van ons hart dat de hervorming lukt. Ze is immers nodig voor de reizigers. Bovendien komt er geen tweede kans, noch op Belgisch niveau noch op Europees niveau. Veel geluk, maar wij zijn helaas heel pessimistisch.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Ik schrik van het pessimisme van mevrouw Piryns. De NMBS-structuur die door de hervorming wordt ingevoerd, is misschien niet ideaal. De ideale structuur is een geïntegreerde structuur, maar dat was politiek niet haalbaar. De NMBS-structuur die nu gepland is, heeft echter het voordeel dat ze een einde maakt aan het perfide spel van elkaar de zwarte piet toe te spelen.*

De voorbije jaren werden er voortdurend operationele blunders begaan, waren de stiptheidscijfers bijzonder slecht en werd er bijzonder veel ergernis gewekt bij de reiziger. Reizigers vanuit het hele land, en niet alleen vanuit Limburg, ergerden zich aan de werkwijze van de NMBS. Het voortdurend afgelasten van treinen en andere dergelijke praktijken hebben bij de gebruiker een ergernis gewekt die niet zo gemakkelijk zal verdwijnen. Nochtans is elk welmenend mens het erover eens dat de NMBS en het openbaar vervoer in het algemeen de uitdaging is, de enige oplossing is om de mobiliteit in de toekomst te waarborgen.

De negatieve periode waarin de drie entiteiten, en in de praktijk vaak de twee entiteiten, voortdurend naar elkaar verwezen, zal, althans tegenover de reiziger, wegvallen. De NMBS zelf is in de nieuwe structuur het eerste en enige aanspreekpunt voor de reiziger. Zowel de treinen, de stations, de veiligheid als de informatie vallen onder de bevoegdheid van de NMBS zelf. Het is ook enkel en alleen de NMBS die het treinverkeer in goede banen zal leiden en prioriteiten zal stellen in het spoorverkeer. De verschillende entiteiten kunnen zich dus niet meer achter elkaar verschuilen bij problemen. Door de verantwoordelijkheid voor de dienstverlening te concentreren bij de NMBS, moeten de treinen in de toekomst vlotter en stipter rijden – althans dat is de doelstelling.

Het is niet de ideale hervorming, maar het is een forse stap voorwaarts. Tijdens de discussies van 2002-2004 werd tot de opsplitsing in drie entiteiten gekomen, vooral onder druk van Europa. Wellicht hebben ook andere argumenten meegespeeld. Die opsplitsing is een vergissing gebleken. Ik ben blij dat er nu een vereenvoudiging komt. In ieder geval zal er voor de reiziger wel iets fundamenteel veranderen.

Tot slot nog één bedenking: de NMBS is een overheidsbedrijf met een fundamentele overheidsopdracht, die voor een groot deel losgekoppeld was van de politiek. De vele debatten in de commissie en de vele ondervragingen van de verschillende

grande partie été reportée sur une responsabilité de gestion des entreprises publiques autonomes.

C'est une erreur historique comme l'indique la frustration des ministres. Les ministres d'aujourd'hui peuvent à peine – et uniquement par le biais d'un contrat de gestion – intervenir de façon directive. Dans la pratique, c'est eux qui ont à faire face aux questions et remarques de l'opinion publique et du monde politique alors qu'ils ne sont pas directement responsables.

La restructuration constitue dès lors une avancée, mais elle est loin d'être la solution idéale. J'espère qu'ainsi, les responsables cesseront de se renvoyer la balle.

M. Ludo Sannen (sp.a). – *Je n'ai pas grand-chose à ajouter à cette intervention faite au nom de notre groupe. Je voudrais toutefois réagir au sentiment de pessimisme exprimé par Mme Piryns.*

Il est certes préférable de faire les choses ensemble. En ce sens, une structure intégrée est préférable. Il existe toutefois une directive européenne, ainsi que des consignes de l'Europe. Il y a l'exemple de la Deutsche Bahn. Celle-ci est également dans la ligne de mire de l'Europe qui s'interroge sur sa structure. Des tensions existent toujours.

La double structure, par laquelle nous confions tout ce qui concerne les voyageurs à la SNCB et le reste à Infrabel, nous permet de faire un pas en avant. HR-Rail peut se révéler positif, ainsi que le ministre l'a indiqué. Le fait que tous les travailleurs continueront à être collègues et ne se feront pas concurrence peut également se révéler positif. C'est en tout cas l'objectif. Lorsqu'il y a des problèmes de communication, que deux entités ne collaborent pas efficacement, la structure compte, certes, mais c'est la mise en œuvre des moyens humains sur le terrain qui fera la différence. Avec HR-Rail, nous permettons que les travailleurs ne se fassent pas concurrence, qu'ils travaillent pour Infrabel ou pour la SNCB. Cela peut améliorer le fonctionnement sur le terrain.

Mme Cécile Thibaut (Ecolo). – *Comment le gouvernement peut-il critiquer l'Europe, alors qu'il est si souvent à sa botte ? L'exemple de l'Allemagne n'est pas bon et nous n'avions aucune obligation de suivre le modèle français.*

La catastrophe ferroviaire de Brétigny-sur-Orge survenue récemment nous permettra de savoir à quel point il est difficile, en présence de deux opérateurs, de diffuser la bonne information aux passagers. Cette analyse est importante pour notre pays où les accidents ferroviaires ne sont pas rares. Aujourd'hui, il reviendrait à la SNCB d'informer les voyageurs, alors que c'est Infrabel qui détiendrait toute l'information.

Les problèmes de structure sont toujours aussi présents qu'en 2005.

Je reviendrai également sur le quatrième paquet ferroviaire qui est en cours et qui témoigne d'une libéralisation à

ministers die de voorbije periode bevoegd waren voor de NMBS hebben mij geleerd dat de NMBS wellicht pas echt goed kan functioneren indien de politiek verantwoordelijke ministers ook echte verantwoordelijkheid dragen. De politieke verantwoordelijkheid werd voor een groot deel verschoven naar een beheersverantwoordelijkheid van autonome overheidsbedrijven.

Dat is een historische vergissing. De frustratie van de ministers wijst daar ook op. De ministers van vandaag hebben amper de mogelijkheid – alleen via een beheersovereenkomst – om sturend op te treden. In de praktijk worden zij geconfronteerd met alle vragen en opmerkingen van de publieke opinie en van de politieke wereld. Zij zijn echter niet rechtstreeks verantwoordelijk.

Deze herstructurering is dus een stap voorwaarts, maar het is lang niet de ideale oplossing. Hopelijk komt hiermee een einde aan het zwartepietenspel van de heren die verantwoordelijkheid dragen.

De heer Ludo Sannen (sp.a). – *Ik heb weinig toe te voegen aan deze duidelijke uiteenzetting namens onze fractie. Ik wil echter reageren op het gevoel van pessimisme bij mevrouw Piryns.*

Natuurlijk kan men best dingen samen doen. Eén geïntegreerde structuur is in die zin beter. Er is echter ook een Europese richtlijn en er zijn Europese directieven. Er is het voorbeeld van de Deutsche Bahn. Die staat momenteel ook onder Europese druk; Europa heeft vragen bij de structuur ervan. Er is dus altijd een spanningsveld.

Door de dubbele structuur, waarbij we alles wat met reizigers te maken heeft bij de NMBS onderbrengen en het overige bij Infrabel, zetten we een stap vooruit. HR-Rail kan positief zijn, zoals ook de minister duidelijk heeft gemaakt. Positief kan zijn dat de mensen op de werkvloer collega's blijven van elkaar en niet in concurrentie gaan met elkaar. Dat is althans de bedoeling. Wanneer er communicatieproblemen zijn, wanneer de twee entiteiten niet goed samenwerken en de zaken niet op elkaar worden afgestemd, is de structuur belangrijk, maar is vooral de inzet van de mensen in het veld belangrijk. Met HR-Rail scheppen we een mogelijkheid, zodat mensen geen concurrenten zijn van elkaar, of ze nu voor Infrabel of voor de NMBS werken. Dat kan de concrete werking in het veld verbeteren.

Mevrouw Cécile Thibaut (Ecolo). – *Hoe kan de regering kritiek uitbrengen op Europa, terwijl ze er zo vaak bevelen van krijgt? Duitsland is geen goed voorbeeld en we zijn absoluut niet verplicht het Franse model te volgen.*

De treinramp in Brétigny-sur-Orge toont aan hoe moeilijk het is om met twee operatoren de juiste informatie aan de passagiers te bezorgen. Deze analyse is belangrijk voor ons land, waar treinongevallen niet zo zeldzaam zijn. Nu moet de NMBS de reizigers informeren, terwijl Infrabel alle informatie in handen heeft.

Er zijn nog evenveel structurele problemen als in 2005.

Ik kom nog even terug op het vierde spoorwegpakket, dat onlangs werd gepubliceerd en dat een buitensporige liberalisering omvat. We kregen van de minister geen enkel bevredigend antwoord aangaande de liberalisering die Europa nastreeft en die de regering blind lijkt te willen

outrance. Nous n'avons reçu du ministre aucune réponse susceptible de nous rassurer quant à une libéralisation voulue par l'Europe et que le gouvernement semble vouloir suivre aveuglément.

Mme Freya Piryns (Groen). – *M. Sannen se retranche trop facilement derrière l'Europe. Je pense que nous aurions pu aller beaucoup plus loin avec un groupe intégré.*

Mon pessimisme se fonde sur l'expérience des années précédentes. Nous constatons souvent que les trains ne sont pas très ponctuels et pas toujours suffisamment sûrs. Le rail ne nous offre donc pas la mobilité que nous méritons. Comme notre collègue Anciaux l'a relevé à juste titre, nous avons besoin de transports publics, et surtout de transports ferroviaires, de bien meilleure qualité pour pouvoir assurer une mobilité digne de ce nom. Il me paraît regrettable que l'on n'ait pas tiré les leçons des erreurs du passé, perceptibles au quotidien.

Je ne peux dès lors que souhaiter bonne chance à la SNCB, à ses voyageurs et à son personnel. Je crains que les années à venir ne soient difficiles pour eux mais je continue à espérer une amélioration.

M. Ludo Sannen (sp.a). – *La Deutsche Bahn a un holding composé de deux organisations totalement séparées. L'État doit être le holding d'Infrabel et de la SNCB qui travaillent pour la même collectivité. Comme le dit M. Anciaux, un plus grand engagement politique serait bien plus déterminant. Les deux entreprises sont en effet à cent pour cent publiques avec un même objectif et une même efficacité. Il est naïf de croire que la communication serait améliorée avec une structure qui générerait les deux entreprises, comme à la Deutsche Bahn. Pour ce faire, un engagement et une responsabilité politiques plus forts doivent être imposés, y compris au niveau de la direction de l'entreprise.*

– **La discussion générale est close.**

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Finances et des Affaires économiques. est identique au texte du projet transmis par la Chambre des représentants. Voir le document Chambre 53-2893/6.)

– **Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.**

Proposition de résolution sur le Mali (de Mme Marie Arena ; Doc. 5-2017)

Discussion

(Pour le texte adopté par la commission des Relations extérieures et de la Défense, voir document 5-2017/4.)

Mme la présidente. – Mme Matz se réfère à son rapport écrit.

volgen.

Mevrouw Freya Piryns (Groen). – De heer Sannen verschuilt zich te gemakkelijk achter Europa. Ik denk dat we veel verder hadden kunnen gaan met één geïntegreerde groep.

Mijn pessimisme is gebaseerd op de ervaring van de afgelopen jaren. We merken zeer vaak dat de treinen niet stipt genoeg rijden en soms ook niet veilig genoeg zijn. We krijgen op het spoor dus niet de mobiliteit die we verdienen. Zoals collega Anciaux terecht opmerkte, is een veel beter openbaar vervoer en vooral spoorverkeer nodig om een geloofwaardige mobiliteit te kunnen verzekeren. Ik vind het dan ook een gemiste kans dat geen lessen getrokken worden uit de fouten van de afgelopen jaren, die dagelijks voelbaar zijn.

Er rest mij dus niets anders dan de NMBS, haar reizigers en haar personeel veel geluk te wensen. Ik vrees dat ze moeilijke jaren tegemoet gaan, maar ik blijf hopen op beterschap.

De heer Ludo Sannen (sp.a). – De Deutsche Bahn heeft een holding met twee totaal aparte organisaties. Uiteindelijk moet de overheid de holding zijn boven Infrabel en de NMBS, die uiteindelijk voor dezelfde gemeenschap werken. Meer politieke betrokkenheid zou, zoals de heer Anciaux zegt, veel belangrijker zijn. De beide bedrijven zijn immers voor honderd procent overheidsbedrijven met eenzelfde doelstelling en eenzelfde efficiëntie. Het is naïef te geloven dat met een structuur boven beide bedrijven, zoals bij de Deutsche Bahn, de communicatie zou verbeteren. Daarvoor moet vooral een grotere politieke betrokkenheid en een politieke verantwoording, ook bij de leiding van het bedrijf, worden afgedwongen.

– **De algemene bespreking is gesloten.**

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden is dezelfde als de tekst van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp. Zie stuk Kamer 53-2893/6.)

– **De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.**

Voorstel van resolutie betreffende Mali (van mevrouw Marie Arena; Stuk 5-2017)

Bespreking

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging, zie stuk 5-2017/4.)

De voorzitter. – Mevrouw Matz verwijst naar haar schriftelijk verslag.

Mme Marie Arena (PS). – Le 11 janvier 2013, le président français, François Hollande, a engagé « en urgence » les forces françaises aux côtés des troupes maliennes pour stopper la progression des combattants islamistes vers la capitale Bamako.

Pour sa part, la Belgique a aussi décidé de participer à l'appui des forces maliennes. Dans l'urgence, en soutien de l'opération française Serval, la Belgique a fourni deux avions de transport, deux hélicoptères médicalisés et des militaires.

Ces missions sont actuellement terminées mais la communauté humanitaire reste extrêmement préoccupée par la situation au Mali. Les indicateurs sont effectivement alarmants pour l'ensemble du pays et les populations du nord sont les plus vulnérables actuellement : 3,5 millions de personnes sont touchées par l'insécurité alimentaire ; 1,4 million d'entre elles ont besoin d'une aide alimentaire immédiate. Quelque 600 000 enfants de moins de cinq ans présentent un risque de malnutrition aiguë. Le Mali a le troisième taux de mortalité infantile le plus élevé au monde : 176 vies sur mille naissances.

L'accès à l'éducation a également été fortement perturbé pour plus de 800 000 élèves dans le pays, en raison de la crise dans le nord. La précarité de l'approvisionnement en eau, de l'hygiène et de l'assainissement combinés au risque d'inondation dans certaines parties du Sahel, y compris le Mali, pourraient entraîner une recrudescence des maladies épidémiques. Une épidémie de choléra a d'ailleurs touché la région de Gao, au nord du pays.

Dans un contexte aussi fragile, nous avons voulu, par cette résolution, demander au gouvernement :

1. de maintenir son soutien au processus politique mené par les Nations unies au Mali et dans la région et de mettre intégralement en œuvre les résolutions 2056, 2071 et 2085 du Conseil de sécurité de l'ONU, en ce compris l'exigence d'un dialogue politique inclusif, notamment en réglant la question de la problématique des Touareg ;
2. de soutenir les forces politiques et sociales maliennes qui formulent des propositions de sortie de crise allant dans le sens d'une transition pacifiée et de la reconstruction d'un État démocratique ;
3. de maintenir son soutien à l'Union européenne dans le rétablissement de la démocratie et de l'ordre constitutionnel ainsi que la nomination et le travail du représentant spécial de l'Union européenne pour le Sahel, de soutenir la stratégie globale de l'Union européenne pour le développement et la sécurité dans le Sahel ;
4. d'encourager les autorités maliennes et ses partenaires à faire une distinction entre les acteurs légitimes porteurs de revendications sociales, économiques et nationalistes et ceux qui n'ont pas de base sociale et pratiquent actuellement le terrorisme dans cette région ;
5. d'insister auprès des partenaires européens et internationaux pour que les forces militaires engagées :
 - a) respectent la sécurité des populations ;
 - b) respectent un espace humanitaire neutre ;
 - c) respectent en particulier l'article 3 des conventions de

Mevrouw Marie Arena (PS). – Op 11 januari 2013 heeft de Franse president François Hollande “met spoed” Franse troepen ingezet om samen met de Malinese troepen de opmars van de islamitische strijders naar de hoofdstad Bamako te stuiten.

België heeft beslist deel te nemen aan de ondersteuning van de Malinese troepen en heeft ter ondersteuning van de Franse operatie Serval, bij wijze van spoedhulp, twee transportvliegtuigen, twee medische helikopters en militairen ingezet.

Die missies zijn nu beëindigd, maar de toestand in Mali blijft de humanitaire gemeenschap zorgen baren. De indicatoren zijn immers voor heel het land alarmerend en de bevolking in het noorden is momenteel het meest kwetsbaar: 3,5 miljoen mensen verkeren in voedselonzekerheid; 1,4 miljoen van hen hebben dringend voedselhulp nodig. Zowat 600 000 kinderen jonger dan 5 jaar lopen het risico op ernstige ondervoeding. Mali staat op de derde plaats in de wereld als het gaat om kindersterfte: 176 op 1 000 geboorten.

Door de crisis in het noorden is de toegang tot het onderwijs voor meer dan 800 000 leerlingen grondig verstoord. De onzekere watervoorziening, samen met de slechte hygiëne en het gevaar voor overstromingen in sommige delen van de Sahel, en ook in Mali, zouden kunnen leiden tot een opstoot van besmettelijke ziektes. Er is al een choleraepidemie in de streek van Gao.

In dergelijke omstandigheden willen we met deze resolutie de regering vragen:

1. het door de Verenigde Naties geleide politieke proces in Mali en de regio te blijven steunen en de resoluties 2056, 2071 en 2085 van de VN-Veiligheidsraad integraal uit te voeren, met inbegrip van de eis van een inclusieve politieke dialoog waarbij meer bepaald het probleem van de Toeareg wordt aangepakt;
2. de Malinese politieke en sociale krachten te steunen die voorstellen formuleren om uit de crisis te raken waarbij een vreedzame overgang en de wederopbouw van een democratische staat worden nagestreefd;
3. de EU te blijven steunen bij haar inzet voor het herstel van de democratie en de institutionele orde, de benoeming en het werk van de speciale EU-vertegenwoordiger voor de Sahel en de algemene strategie van de EU voor de ontwikkeling en veiligheid van de Sahel te steunen;
4. de Malinese autoriteiten en hun partners aan te moedigen om een onderscheid te maken tussen de legitieme actoren die sociale, economische of nationalistische eisen uitdragen en degenen die geen sociaal draagvlak hebben en aan terrorisme doen;
5. bij de Europese en internationale partners erop aan te dringen dat de ingeschakelde militaire strijdkrachten:
 - a) de veiligheid van de bevolking waarborgen;
 - b) een neutrale humanitaire zone waarborgen;
 - c) in het bijzonder artikel 3 van de Conventie van Genève naleven waarin wordt bepaald dat burgers en gevangengenomen strijdkrachten op een humane manier moeten worden behandeld, waardoor martelpraktijken

Genève qui prévoit que les civils et les combattants capturés soient traités avec humanité, ce qui interdit le recours à la torture ;

6. d'encourager les autorités du Mali à garantir une réelle politique de décentralisation ;
7. d'encourager les autorités maliennes et ses partenaires à prévenir les risques d'exécutions sommaires ;
8. de soutenir les programmes de consolidation de la paix ;
9. de continuer à plaider auprès des acteurs internationaux et de l'Union européenne pour un soutien massif aux demandes d'aide internationale aux populations civiles ;
10. de plaider auprès des acteurs internationaux et des autorités maliennes pour le développement d'entreprises qui respectent les normes de diligence raisonnable éditées par l'OCDE ;
11. d'inviter les partenaires internationaux et l'Union européenne à soutenir des politiques cohérentes en matière commerciale afin de favoriser le développement durable des activités des paysans, des éleveurs, des pêcheurs et de tous les autres petits artisans de la région.

M. Armand De Decker (MR). – La résolution sur la situation au Mali que notre assemblée est invitée à adopter aujourd'hui est importante à plus d'un égard. Elle constitue un thème qui lie des dimensions politiques, militaires et de développement dans une région, le Sahel, traversée par des tensions importantes qui menacent indirectement, voire directement la sécurité de notre propre continent. C'est la raison pour laquelle il était de notre devoir, dans un premier temps, d'appuyer l'intervention française et, dans un deuxième temps, de soutenir la reconstruction de ce pays. Enfin, faut-il le rappeler, le Mali est depuis plus de vingt ans un des dix-huit pays partenaires de notre coopération.

Cela étant, je désire, au nom du Mouvement réformateur, insister sur certains points qui me paraissent essentiels si l'on veut avoir une bonne compréhension du dossier malien.

En ce qui concerne le volet militaire, je voudrais revenir brièvement sur les raisons qui ont poussé la France, et par corrélation la Belgique, à intervenir militairement sur le terrain. Ensuite, j'aborderai le programme européen de formation de l'armée malienne et les problèmes endémiques qui touchent la région du Sahel dans son ensemble.

Chers collègues, comme vous le savez tous désormais, l'État malien doit faire face depuis de nombreuses années à une rébellion touareg militant pour l'indépendance de l'Azawad, la partie nord du pays, et depuis quelques mois à une montée en puissance de combattants salafistes dont l'objectif politique est d'appliquer la charia au Mali. Ceux-ci ont empêché la poursuite d'un processus de règlement politique de cette question touareg. Je vous rappelle, par exemple, que M. Ousmane Sy, ancien ministre malien, avait été récompensé du Prix Roi Baudouin pour son action militante en faveur d'un débat politique au Mali et d'un règlement politique et pacifique de la question malienne.

Pendant que la situation se dégradait, notamment à cause de la montée en puissance de ces combattants salafistes, l'armée malienne se trouvait dans une situation extrêmement fragile. Dotée d'un commandement défaillant, affaiblie par des

verboden zijn;

- 6. de Malinese autoriteiten aan te moedigen een echt decentralisatiebeleid te voeren;*
- 7. de Malinese autoriteiten en hun partners aan te moedigen het gevaar van standrechtelijke executies te voorkomen;*
- 8. vredeshandhavingsprogramma's te steunen;*
- 9. bij de internationale en Europese spelers te blijven pleiten om de verzoeken om internationale hulpverlening aan de burgerbevolking voluit te steunen;*
- 10. bij de internationale spelers en Malinese autoriteiten te pleiten voor de ontwikkeling van ondernemingen die de OESO-normen inzake zorgvuldigheid naleven;*
- 11. zijn internationale en Europese partners uit te nodigen een samenhangend handelsbeleid te steunen om de activiteiten van landbouwers, veetelers, vissers en alle overige kleine ambachtslui in de regio duurzaam te ontwikkelen.*

De heer Armand De Decker (MR). – *Het voorliggende voorstel van resolutie betreffende Mali is om meerdere redenen belangrijk. Het heeft betrekking op politiek en militaire aangelegenheden en op ontwikkeling in de Sahel, een gebied waar grote spanningen bestaan die de veiligheid van ons continent onrechtstreeks of zelfs rechtstreeks bedreigen. Om die reden is het onze plicht om de Franse interventie en nadien ook de heropbouw van het land te steunen. Mali is al meer dan twintig jaar een van de achttien partnerlanden van onze ontwikkelingssamenwerking.*

Namens de MR wil ik bepaalde punten benadrukken die essentieel zijn voor een goed begrip van het dossier-Mali.

Wat het militaire aspect betreft, wil ik kort de redenen in herinnering brengen die Frankrijk, en ook België, ertoe hebben aangezet militair tussenbeide te komen op het terrein. Vervolgens zal ik het hebben over het Europese opleidingsprogramma voor het Malinese leger en over de problemen van het gehele Sahelgebied.

De Malinese staat moet al meerdere jaren optornen tegen een opstand van de Toearegs die strijden voor de onafhankelijkheid van Azawad, het noordelijke deel van het land. Sinds enkele maanden is daar de opmars bijgekomen van salafistische strijders die als politiek doel hebben de sharia in Mali op te leggen. Die laatste groep heeft verhinderd dat het proces voor de politieke oplossing van het Toearegvraagstuk wordt voortgezet. Ter herinnering, de voormalige Malinese minister Ousmane Sy heeft de Koning Boudewijnprijs ontvangen voor zijn gedreven inzet voor een politiek debat in Mali en voor een politieke en vreedzame regeling van de Malinese kwestie.

Terwijl de situatie onder meer door de opmars van de salafistische strijders verslechterde, bevond het Malinese leger zich in een zeer moeilijke toestand. Het leiderschap bleef in gebreke, het leger was door interne tegenstellingen verzwakt en het was slecht bewapend en slecht betaald. Het kon begin januari dan ook geen weerstand bieden tegen het grote gezamenlijke offensief van de Toearegs en de

clivages internes, mal armée et mal payée, elle n'a pu s'opposer, au début de janvier, à une offensive de grande envergure menée conjointement par les Touaregs et des groupements islamistes proches d'Al-Qaida sur la ville de Konna, dernier bastion avant d'atteindre Bamako.

Dans l'impossibilité de repousser les assaillants, le président malien demanda, en vertu de l'article 51 de la Charte des Nations unies, l'aide militaire de la France. L'action armée française commença le 11 janvier. L'opération Serval a reçu pour mandat de stopper l'offensive vers Bamako, de désorganiser la nébuleuse terroriste, d'aider au rétablissement de l'intégrité et de l'unité territoriale du Mali et d'accompagner le retour des autorités et de l'administration malienne dans les zones sous le contrôle des rebelles. Après quatre mois d'opération, les autorités françaises ont annoncé – espérons qu'elles ont raison – que l'offensive djihadiste avait été brisée et que leurs objectifs avaient été atteints. Les élections présidentielles prévues en deux tours, le 28 juillet et le 11 août, pourront avoir lieu normalement dans un climat de sécurité satisfaisant.

Quelles leçons peut-on tirer de cette opération militaire à laquelle la Belgique a apporté son soutien ?

Premièrement, notre armée conserve un niveau d'efficacité réel. Elle a démontré l'étendue de son savoir-faire. Celui-ci a d'ailleurs été reconnu et salué une fois de plus par la communauté internationale, même si notre participation n'était que de faible envergure. Nous devons préserver ce niveau d'opérationnalité de nos forces armées.

Deuxièmement, les États africains ont montré une réelle volonté et une vraie envie de s'investir eux-mêmes dans la sécurisation de leur continent. Leur niveau opérationnel est certes hétérogène, leur équipement et la logistique associée sont souvent défectueux mais cet engagement rapide est une première et cette manifestation de bonne volonté doit être encouragée.

Troisièmement, je déplore profondément que l'aide militaire européenne ait été globalement tardive et peu ou mal coordonnée. J'aurais aimé qu'une structure européenne préétablie, pour laquelle je milite depuis si longtemps, ait au moins pu montrer immédiatement son efficacité. Des soutiens importants ont certes été obtenus mais souvent dans un cadre bilatéral. À l'heure où l'Union européenne se targue de vouloir construire une diplomatie européenne forte et dotée d'une capacité militaire, le Mali est à mon sens un contre-exemple dont il faudra tirer les leçons.

Je déplore la lenteur administrative de l'Union européenne. En novembre 2012, M. Pierre Vimont, secrétaire général du Service européen pour l'action extérieure, faisait état de la volonté de l'Union de monter une opération de formation et d'entraînement des troupes maliennes pour le début de l'année 2013.

En fait, les rebelles maliens ont mis à profit cet important laps de temps pour mener leur grande offensive.

Je déplore également la lourdeur administrative qui caractérise l'Union européenne. Comment peut-on répondre rapidement et efficacement à une crise de cette importance lorsqu'un tiers des directions générales (onze sur trente-trois) est impliqué dans le processus décisionnel et que les

islamitische groepen die nauw verbonden zijn met Al Qaida tegen de stad Konna, het laatste bastion voor Bamako.

Omdat de aanvallers niet konden worden teruggedreven vroeg de Malinese president Frankrijk om militaire hulp op basis van artikel 51 van het VN-Handvest. Het Franse leger begon zijn operatie op 11 januari. De operatie Serval kreeg het mandaat om de opmars naar Bamako te stoppen, de terroristen te ontregelen, de integriteit en de eenheid van het Malinese grondgebied te helpen herstellen en de terugkeer van de Malinese overheid en administratie naar de gebieden onder controle van de rebellen te begeleiden. Na vier maanden kondigden de Fransen aan dat ze het jihadistische offensief een halt hadden toegevoerd en dat ze hun doelstellingen hadden bereikt. De twee rondes van de presidentverkiezingen kunnen op 28 juli en 11 augustus normaliter in een voldoende veilig klimaat plaatsvinden.

We kunnen uit die militaire operatie, waaraan België heeft bijgedragen, enkele lessen trekken.

Ten eerste blijft ons leger voldoende efficiënt. Het heeft aangetoond dat het over veel knowhow beschikt. Dat werd overigens eens te meer door de internationale gemeenschap erkend, ook al was onze bijdrage slechts kleinschalig. We moeten dat niveau van operationaliteit van ons leger behouden.

Ten tweede hebben de Afrikaanse staten een echte wil en bereidheid aan de dag gelegd om zelf werk te maken van meer veiligheid op hun continent. Hun operationele niveau is weliswaar heterogeen en hun uitrusting en logistiek zijn vaak onvoldoende. Toch hebben ze zich voor de eerste maal snel geëngageerd. Die uiting van goede wil moet worden aangemoedigd.

Ten derde betreuf ik ten zeerste dat de Europese militaire hulp in het algemeen lang op zich liet wachten en onvoldoende gecoördineerd was. Ik had liever gezien dat een vooraf uitgewerkte Europese structuur, waarvoor ik al lang pleit, zijn doeltreffendheid onmiddellijk had kunnen tonen. Er is aanzienlijke hulp geboden, maar vaak in een bilateraal kader. De Europese Unie gaat er prat op dat ze een sterke Europese diplomatie en militaire capaciteit wil uitbouwen. Mali is een tegenvoorbeeld, waaruit we lessen moeten trekken.

Ik betreuf de administratieve traagheid van de EU. In november 2012 stelde de heer Pierre Vimont, secretaris-generaal van de Europese dienst voor extern optreden, dat de Unie tegen begin 2013 een operatie voor de opleiding en training van de Malinese troepen wou opzetten.

De rebellen hebben van die tijdsperiode gebruik gemaakt om hun grote offensief te lanceren.

Ik betreuf ook de zware bureaucratie die de EU kenmerkt. Hoe kan de Unie snel en efficiënt een crisis van dergelijke omvang beantwoorden als een derde van de directoraten-generaal – elf op drieëndertig – bij het beslissingsproces is betrokken en de speciale vertegenwoordigers van de EU voor Mali geen enkele zeggenschap hebben over die elf directoraten-generaal? Om die reden zal ik in september een voorstel van resolutie indienen betreffende de beslissing die de Europese Raad in december moet nemen om de Europese defensie, waarvan ik

représentants spéciaux de l'Union européenne chargés du Mali n'ont aucune autorité sur ces onze directions générales ! C'est pourquoi je déposerai à la rentrée en septembre une proposition de résolution concernant la décision que le Conseil européen de décembre doit prendre pour redynamiser la défense européenne, dont je suis un fervent partisan.

Il faut maintenant relever le défi du Mali et surtout celui de son développement. La conférence de Bruxelles du 15 mai dernier a permis de récolter 3,2 milliards d'euros de promesses de dons, dont 31,5 millions à charge de la Belgique, en faveur de la Santé, de l'Éducation et du développement des infrastructures. La Belgique en tant que partenaire privilégié du Mali se doit d'accompagner la reconstruction socio-économique et de veiller à son bon déroulement. Nous encourageons donc le ministre de la Coopération au Développement à impliquer son administration dans cette tâche.

Nous pouvons également saluer le programme européen *European Union Training Mission in Mali* (EUTM Mali) auquel la Belgique prend une part active en formant des instructeurs et le personnel de l'armée malienne afin qu'elle puisse assumer à court terme l'ensemble des obligations régaliennes de l'État malien. À ce jour, un bataillon de l'armée malienne a déjà été formé, un autre est en cours de formation. Les objectifs de ce programme sont de permettre à l'État malien de restaurer l'ordre constitutionnel et démocratique sur son territoire et d'y garantir la tenue d'élections présidentielles libres, transparentes et justes, de mettre en œuvre les conditions nécessaires à la paix et à la réconciliation entre les communautés, notamment grâce à une formation aux droits de l'homme et au droit de la guerre et, enfin, de neutraliser le crime organisé et le terrorisme.

La communauté internationale doit respecter ses engagements envers le Mali à la condition, bien sûr, que les autorités maliennes appliquent la feuille de route politique contenue dans la résolution 2085 à laquelle Mme Arena a fait référence dans son rapport, à savoir organiser des élections et un processus de réconciliation, et garantir l'absence d'impunité, tous ces paramètres devant être réunis pour un Mali apaisé.

Chers collègues, au-delà de la question du Mali, j'estime qu'une attention particulière doit être portée à l'ensemble des pays du Sahel. La ceinture sahélienne, avec la crise malienne et les risques d'instabilité qu'elle crée dans l'ensemble de la région, doit rester une préoccupation majeure de notre politique étrangère, non seulement en raison des dangers que cette instabilité représente pour la région elle-même mais aussi à cause des répercussions qu'elle pourrait avoir, y compris en Europe, en matière de criminalité, de trafic d'armes, de drogues et d'êtres humains, et de terrorisme.

Depuis de nombreuses années, cette région s'avère être la plaque tournante du trafic de drogues en provenance d'Amérique du Sud et d'Afghanistan, à destination de l'Europe, premier marché mondial de consommation. Selon l'Office des Nations unies contre la drogue et le crime, en 2009, 21 tonnes de cocaïne ont transité d'Afrique occidentale vers l'Europe.

Il faut y ajouter le trafic d'armes, qui a toujours existé mais qui était jusqu'alors relativement contenu. La chute du président Kadhafi a changé la donne ; désormais, les

een fervent voorstander ben, nieuw leven in te blazen.

We moeten nu een oplossing zoeken voor Mali, en vooral voor de ontwikkeling van het land. Op de conferentie van Brussel van 15 mei jongstleden werd voor 3,2 miljard euro aan giften beloofd, waarvan België 31,5 miljoen voor zijn rekening neemt, voor volksgezondheid, onderwijs en de ontwikkeling van infrastructuur. Als geprivilegieerde partner van Mali is België verplicht de sociaaleconomische heropbouw te begeleiden en toe te zien op het goede verloop. Ik moedig de minister van Ontwikkelingssamenwerking aan om zijn administratie daarbij te betrekken.

Ook hebben we lof voor het Europese programma European Union Training Mission in Mali (EUTM Mali), waaraan België actief deelneemt door de instructeurs en het personeel van het Malinese leger op te leiden, zodat dat leger op korte termijn zijn verplichtingen binnen het Malinese staatsbestel kan nakomen. Tot op heden is reeds één bataljon van het Malinese leger opgeleid; een ander wordt momenteel opgeleid. Het programma heeft als doel dat Malinese staat de mogelijkheid te bieden de constitutionele en democratische orde op het grondgebied te herstellen; de organisatie van vrije, transparante en eerlijke verkiezingen te verzekeren; de voorwaarden ten uitvoer te leggen die noodzakelijk zijn voor vrede en voor verzoening tussen de gemeenschappen, met name dankzij een vorming inzake mensenrechten en oorlogsrecht; en ten slotte, de georganiseerde misdaad en terrorisme uit te schakelen.

De internationale gemeenschap moet haar verbintenissen tegenover Mali nakomen, op voorwaarde uiteraard dat de Malinese overheid het politieke stappenplan van resolutie 2085, waarnaar mevrouw Arena in haar verslag verwees, volgt. Dat stappenplan bepaalt dat verkiezingen en een verzoeningsproces worden georganiseerd en dat de afwezigheid van straffeloosheid wordt gewaarborgd. Al die parameters moeten aanwezig zijn, wil Mali vrede kennen.

Ons buitenlands beleid moet een bijzondere aandacht hebben voor de Sahelregio. De crisis in Mali kan de hele regio immers destabiliseren, en ze kan bovendien ook voor Europa een weerslag hebben op het vlak van criminaliteit, wapen- en drugshandel, mensensmokkel en terrorisme.

De regio is al meerdere jaren de draaischijf voor de handel van drugs uit Zuid-Amerika en Afghanistan naar Europa, de grootste gebruikersmarkt ter wereld. In 2009 werd volgens het VN-Bureau voor Drugs en Misdaad 21 ton cocaïne via West-Afrika naar Europa verscheept.

Daarbij komt nog de wapenhandel. Die heeft altijd al bestaan, maar was tot nu toe relatief onder controle. Dat is veranderd met de val van president Kadhafi. De wapenhandelaars hebben nu toegang tot een waar oorlogsarsenaal, en niet meer alleen tot wapens met een klein kaliber. Het is slechts een kwestie van tijd dat die wapens op een of andere manier op het Europese continent zullen opduiken.

Terroristische groeperingen maken gebruik van de situatie en beseffen dat een toenadering tot de criminele organisaties en allerhande smokkelaars financieel voordeel kan opleveren.

Dat zijn volgens mij de redenen waarom dat deel van de wereld een bevoorrechte positie moet krijgen in ons

trafiquants ont accès à un véritable arsenal de guerre, et plus uniquement à des armes de petit calibre. Ce n'est qu'une question de temps avant que ces armes se retrouvent, d'une façon ou d'une autre, sur le continent européen.

Dans ce mélange des genres, les groupes terroristes ont très rapidement compris l'intérêt financier qu'ils pouvaient tirer en se rapprochant des organisations criminelles et autres trafiquants de tous bords.

Voilà à mes yeux pourquoi cette région du monde doit se trouver en bonne place de notre politique extérieure. Le MR soutient bien entendu l'adoption de cette résolution.

M. Benoit Hellings (Ecolo). – Le groupe Ecolo soutiendra aussi cette résolution, pour une partie des raisons avancées par M. De Decker ; je suis content de me trouver – pour une fois – dans le même camp que Mme Arena.

Je partage les regrets de M. De Decker sur le fait que cette intervention militaire de la France, accompagnée de la Belgique, du Danemark et de quelques autres pays, ne se soit pas faite dans un cadre européen. Comme l'a dit M. De Decker, le fameux *battlegroup* européen aurait trouvé un magnifique terrain d'opérations au Sahel, devenu, ainsi que l'a rappelé Mme Arena, une zone stratégique, non seulement pour des motifs humanitaires mais aussi pour des raisons géopolitiques.

J'ai déjà évoqué en commission une phrase malheureuse, celle qui concerne les liens faits entre le MNLA, mouvement certes violent à un moment de son existence, et les trois organisations terroristes citées : le MUJAO, les Défenseurs de l'Islam et l'AQMI. Le MNLA est un mouvement nationaliste dont les préoccupations politiques légitimes – qu'on les partage ou non – doivent pouvoir être entendues, à savoir une meilleure prise en considération de la culture, de la religion et de la langue des peuples touareg du nord du Mali. Il n'a rien à voir avec ces trois groupes islamistes venus du Sahel qui l'ont remplacé ; le MNLA, certes, ne doit plus s'exprimer par la violence mais, comme le demande la résolution, par des voies politiques.

Sur la question des armes, j'ai assisté avec délectation à un grand débat intra-majoritaire sur les propositions de M. De Gucht visant à corseter la résolution en ce qui concerne le transfert des armes. Je suis d'accord avec les arguments formulés en commission : il faut pouvoir mieux contrôler les armes.

Depuis 2003, la Belgique a une loi sur l'importation, l'exportation et le contrôle du courtage des armes. L'importation et l'exportation sont devenues des compétences régionales et la Flandre, la Wallonie et Bruxelles ont pris les dispositions nécessaires, alors que le courtage est resté une compétence fédérale. Quantité de courtiers sont établis sur le territoire belge.

La loi belge sur le courtage des armes ne correspond malheureusement pas aux engagements pris par notre pays dans la position commune adoptée en 2003 avec nos partenaires européens. J'ai interrogé sur ce sujet la ministre de la Justice, qui s'est engagée à prendre des initiatives législatives en ce sens. J'encourage le gouvernement – même s'il n'est pas présent – à continuer dans cette voie.

buitenlands beleid. De MR zal het voorstel van resolutie uiteraard goedkeuren.

De heer Benoit Hellings (Ecolo). – *Ook de Ecolofractie zal deze resolutie steunen, om een aantal van de redenen die de heer De Decker heeft genoemd; ik ben blij dat ik mij, voor een keer, in kamp van mevrouw Arena bevind.*

Ik betreur net als de heer De Decker dat deze militaire interventie van Frankrijk, met de hulp van België, Denemarken, en nog enkele andere landen, niet in een Europees kader plaatsvond. Zoals de heer De Decker zei, had de Sahel een prachtig operatieterrain kunnen zijn voor de veelbesproken Europese gevechtsgroep. Zoals mevrouw Arena terecht opmerkte, is de Sahel een strategisch belangrijk gebied geworden, niet enkel om humanitaire, maar ook om geopolitieke redenen.

Ik heb in de commissie al gewezen op een ongelukkige zinsnede, waarmee de MNLA, een organisatie die op bepaalde momenten weliswaar niet terugschrok voor geweld, in verband gebracht wordt met de drie terroristische organisaties: de MUJAO, de Défenseurs de l'Islam, en AQIM. De MNLA is een nationalistische beweging met rechtmatige politieke verzuchtingen die moeten gehoord worden, ongeacht of men het ermee eens is of niet. Ze ijvert voor meer respect voor de cultuur, de religie en de taal van de Toeregbevolking in het noorden van Mali. Ze heeft niets te maken met de drie islamitische groeperingen die uit de Sahel komen en die haar plaats hebben ingenomen; het is wel zo dat de MNLA voortaan moet afzien van geweld, zoals in de resolutie wordt gevraagd.

Wat de wapens betreft, heb ik genoten van het debat tussen de meerderheidspartijen over de voorstellen van de heer De Gucht om in de resolutie ook melding te maken van de wapenproblematiek. Ik ben het eens met de in de commissie aangevoerde argumenten: er moet meer controle zijn op de wapens.

Sedert 2003 heeft België een wet op de invoer, de uitvoer en de doorvoer van wapens. De invoer en de uitvoer zijn gewestbevoegdheden geworden en Vlaanderen, Wallonië en Brussel hebben de nodige maatregelen getroffen, terwijl de wapenhandel een federale materie is gebleven. Veel wapenhandelaars zijn op Belgisch grondgebied gevestigd.

De Belgische wet op de wapenhandel stemt helaas niet overeen met de verbintenissen die ons land is aangegaan in het gemeenschappelijk standpunt dat we in 2003 samen met onze Europese partners hebben ingenomen. Ik heb de minister van Justitie hierover ondervraagd en ze heeft zich ertoe verbonden om ter zake een wetgevend initiatief te nemen. Ik moedig de regering aan, ook al is ze hier nu niet, om op die weg verder te gaan.

Pour conclure, je félicite une fois de plus Mme Arena.

M. Philippe Mahoux (PS). – Je partage la totalité de l'intervention de Mme Arena mais je voudrais revenir aux propos de M. De Decker et de M. Hellings.

On peut évidemment souhaiter la mise en place d'une structure de défense européenne. Mais si elle s'ajoute à celles qui sont développées dans chacun des pays, ce ne sera pas sans conséquences, y compris sur le plan budgétaire.

Il convient que l'amplification de l'intégration au niveau européen des politiques de défense s'accompagne d'une évaluation en termes d'efficacité et en termes budgétaires.

Je veux le rappeler car si l'on est d'accord sur l'objectif général, il faudra que, pour l'atteindre, des étapes soient franchies, sur lesquelles chacun des États membres devra marquer son accord, y compris par rapport aux visions militaristes qui persistent dans certains de ces États.

M. Armand De Decker (MR). – Pour répondre à M. Mahoux, je voudrais ajouter un commentaire. Nous savons tous que les budgets de la Défense de tous les pays européens se situent à un niveau excessivement bas. S'il faut plaider pour une Défense européenne, c'est pour qu'avec des budgets aussi faibles, nous parvenions à en augmenter l'efficacité commune.

C'est bien simple : si nous nous obstinons à vouloir travailler sous nos drapeaux nationaux, nous continuerons à dépenser de l'argent pour une efficacité très limitée. L'addition des budgets actuels de la Défense des vingt-sept pays représente à peu près 40% du budget des États-Unis mais je crois que nos capacités ne dépassent pas 10% de celles des États-Unis. Tout cela parce que nous morcelons nos budgets et nos politiques et que nous n'intégrons pas les moyens très peu nombreux qui sont les nôtres.

Mme Elke Sleurs (N-VA). – Notre groupe se réjouit que le Sénat attire l'attention sur les conséquences humanitaires de la guerre au Mali et sur la reconstruction du pays.

La résolution contient en effet des éléments très positifs. Pourtant, nous constatons également quelques contradictions, en particulier en ce qui concerne le souhait légitime d'autonomie des Touaregs dont la plupart ne se sont pas associés aux groupements extrémistes. Ils sont restés fidèles à leur communauté de vie matriarcale.

Nous estimons qu'il ne nous appartient pas d'imposer une structure d'État à une puissance étrangère. C'est pourquoi notre groupe s'abstiendra lors du vote.

M. Jean-Jacques De Gucht (Open Vld). – Nous nous réjouissons de la résolution qui nous est soumise. Dans le cadre de l'opération française Serval et à la suite de la mission européenne EUTM, la Belgique a pris la responsabilité de protéger l'administration centrale au Mali contre les extrémistes d'AQMI. En même temps, elle a clairement fait savoir à l'administration centrale qu'elle était attentive aux préoccupations des Touaregs du nord du pays.

La résolution est un moyen de continuer à soutenir le Mali à l'avenir par le biais de notre politique extérieure. Notre collègue Arena a mis, à juste titre, l'accent sur trois

Tot slot wil ik mevrouw Arena gelukwensen.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Ik ben het helemaal eens met wat mevrouw Arena heeft gezegd, maar ik kom terug op de uitspraken van de heren De Decker en Hellings.*

Men kan natuurlijk de oprichting van een Europese defensiestructuur wensen. Maar als die structuur bovenop de nationale structuren komt, is dat niet zonder gevolgen, ook niet voor de begroting.

De versterking van de integratie van het defensiebeleid op Europees niveau moet leiden tot meer efficiëntie en tot minder uitgaven.

Ik wil dit even in herinnering brengen, want ook al is er eensgezindheid over de algemene doelstelling, toch zal men, om die te bereiken, stappen moeten doen waarmee elke lidstaat het eens zal moeten zijn, ook wat betreft de militaristische opvattingen die in sommige van die lidstaten nog steeds opgeld maken.

De heer Armand De Decker (MR). – *Als antwoord op wat de heer Mahoux zei, wil ik nog een korte opmerking maken. We weten dat de defensiebudgetten van alle Europese landen zeer klein zijn. We moeten een Europese defensie bepleiten om met zulke kleine budgetten gezamenlijk toch een maximale efficiëntie te bereiken.*

Het is heel eenvoudig: als elk land afzonderlijk blijft werken, blijven we geld uitgeven zonder veel te bereiken. Samengeteld zijn de defensiebudgetten van de 27 lidstaten ongeveer goed voor 40% van de begroting in de VS, terwijl onze capaciteit wellicht slechts 10% van die van de VS vertegenwoordigt. Dat is een gevolg van de versnippering van onze budgetten en van ons beleid, en van het feit dat we de karige middelen waarover we beschikken niet integraal gezamenlijk inzetten.

Mevrouw Elke Sleurs (N-VA). – Onze fractie vindt het goed dat de Senaat de aandacht vestigt op de humanitaire gevolgen van de oorlog in Mali en op de wederopbouw van het land. De resolutie bevat inderdaad zeer veel goede elementen. Toch zien we ook enkele tegenstrijdigheden, meer bepaald wat betreft de legitieme eis voor autonomie van de Toeareg van wie een groot deel zich niet hebben aangesloten bij de extremistische groeperingen. Ze zijn trouw gebleven aan hun matriarchaal georganiseerde samenlevingsvorm ten opzichte van de beschrijving van de territoriale integriteit van Mali.

Wij zijn van mening dat het niet aan ons is om aan een vreemde mogendheid de staatsstructuur op te leggen. Daarom zal onze fractie zich bij de stemming onthouden.

De heer Jean-Jacques De Gucht (Open Vld). – We verheugen ons over voorliggende resolutie. In het kader van de Franse operatie Serval en vervolgens in het kader van de Europese missie EUTM heeft België zijn verantwoordelijkheid opgenomen om in Mali het centrale bestuur te beschermen tegen de extremisten van AQIM. Tegelijk is aan het centrale bestuur duidelijk gemaakt dat ons land aandacht heeft voor de bekommernissen van de Toeareg in het noorden van het land.

De resolutie is een middel om in het kader van ons buitenlands beleid Mali ook in de toekomst verder te

éléments : démocratisation, paix et sécurité et développement économique. Il faut miser sur ces trois piliers cruciaux afin de faire du Mali un État de droit démocratique offrant un plus grand bien-être à tous ses citoyens.

L'Open Vld a souhaité ajouter un élément supplémentaire à la résolution, à savoir le problème des armes belges distribuées au Mali au départ de la Libye. Nous nous réjouissons que l'amendement n° 25 prévoit de répertorier les armes présentes dans la région.

Nous nous préoccupons d'ailleurs de l'ensemble de la problématique des armes et des exportations d'armes et essayons de déterminer comment on peut éviter que d'autres pays ne se retrouvent dans la même situation que le Mali.

- **La discussion est close.**
- **Il sera procédé ultérieurement au vote sur la proposition de résolution.**

Ordre des travaux

Mme la présidente. – L'ordre du jour de la présente séance est ainsi épuisé.

La prochaine séance aura lieu demain à 14 h.

(La séance est levée à 17 h.)

Excusés

M. Morael, pour raison de santé, M. Dewinter, en mission à l'étranger, Mmes Jans et Khattabi, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

- **Pris pour information.**

ondersteunen. Collega Arena heeft terecht drie elementen centraal geplaatst: democratisering, vrede en veiligheid, en economische ontwikkeling. Op die drie cruciale pijlers moet worden ingezet om van Mali een democratische rechtsstaat met meer welvaart voor al zijn burgers te maken.

Daarnaast hebben we vanuit Open Vld een extra element aan de resolutie willen toevoegen, namelijk de problematiek van de Belgische wapens die vanuit Libië tot in Mali verspreid raken. We verheugen ons erover dat in amendement nr. 25 een inventarisering is opgenomen van de wapens die aanwezig zijn in de regio.

We zijn overigens begaan met de gehele wapen- en wapenexportproblematiek en onderzoeken hoe voorkomen kan worden dat nog meer landen geconfronteerd worden met een situatie zoals in Mali.

- **De bespreking is gesloten.**
- **De stemming over het voorstel van resolutie heeft later plaats.**

Regeling van de werkzaamheden

De voorzitter. – De agenda van deze vergadering is afgewerkt.

De volgende vergadering vindt morgen plaats om 14 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 17 uur.)

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: de heer Morael, om gezondheidsredenen, de heer Dewinter, met opdracht in het buitenland, de dames Jans en Khattabi, wegens andere plichten.

- **Voor kennisgeving aangenomen.**